

**Детский фонд Организации
Объединенных Наций**

Исполнительный совет

Вторая очередная сессия 2004 года

13–17 сентября 2004 года

Пункт 17 предварительной повестки дня*

**Финансовый доклад и ведомости за двухгодичный
период, закончившийся 31 декабря 2003 года***Резюме*

В настоящем документе, представляемом Исполнительному совету для рассмотрения и сведения, содержится финансовый доклад о счетах ЮНИСЕФ за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года. В документе, состоящем из финансового доклада и 10 ведомостей с прилагаемыми к ним примечаниями и 3 таблицами, приводится краткая информация о финансовых итогах операций, произведенных в 2002 и 2003 годах. В соответствии с резолюцией 50/204 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1995 года и форматами, согласованными Координационным советом старших руководителей (бывший Административный комитет по координации), настоящий документ подготовлен с целью обеспечить единообразие в представлении счетов учреждений системы Организации Объединенных Наций. В примечаниях к финансовым ведомостям кратко изложены основные принципы бухгалтерского учета и другая информация.

* E/ICEF/2004/12.

Содержание

	<i>Стр.</i>
Сокращения	4
I. Финансовый доклад за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года	6
II. Финансовые ведомости за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года	8
Ведомость I. Поступления и расходы и изменения в резервах и остатках средств за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года	8
Ведомость II. Активы, пассивы, резервы и остатки средств на 31 декабря 2003 года	10
Ведомость III. Поступления наличности за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года	12
Ведомость IV. Ведомость ассигнований на двухгодичный период 2002–2003 годов по состоянию на 31 декабря 2003 года	13
Ведомость V. Все финансовые ресурсы за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года	14
Ведомость VI. Состояние финансирования утвержденных регулярных ресурсов, дополнительных средств и средств на чрезвычайную помощь и восстановление на 31 декабря 2003 года	15
Ведомость VII. Сотрудничество по программам: утвержденные программы, расходы и неизрасходованные остатки в отношении регулярных ресурсов, дополнительных средств и средств на чрезвычайную помощь и восстановление за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года	16
Ведомость VII-1. Сотрудничество по программам: утвержденные программы, расходы и неизрасходованные остатки в отношении регулярных ресурсов за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года	22
Ведомость VII-2. Сотрудничество по программам: утвержденные программы, расходы и неизрасходованные остатки в отношении дополнительных средств за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года	28
Ведомость VII-3. Сотрудничество по программам: утвержденные программы, расходы и неизрасходованные остатки в отношении средств на чрезвычайную помощь и восстановление за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года	34
Примечания к финансовым ведомостям	38

Таблицы к финансовым ведомостям	52
Таблица 1. Полученные или объявленные взносы в двухгодичном периоде, закончившемся 31 декабря 2003 года	52
Таблица 2. Взносы, причитающиеся в счет регулярных ресурсов, дополнительных средств и средств на чрезвычайную помощь и восстановление по состоянию на 31 декабря 2003 года	61
Таблица 3. Целевые фонды в двухгодичном периоде, закончившемся 31 декабря 2003 года	65
Приложение I Поступления и расходы и изменения в резервах и остатках средств за годы, закончившиеся 31 декабря 2002 года и 31 декабря 2003 года	66
Приложение II Глоссарий отдельных терминов ЮНИСЕФ	68

Сокращения

АГФАНД	Программа арабских стран Залива для организаций системы Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами развития
БАПОР	Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ
ВОЗ	Всемирная организация здравоохранения
ГАВИ	Глобальный альянс по проблемам вакцинации и иммунизации
ДОПМООН	Департамент операций по поддержанию мира
КАМР	Канадское агентство по международному развитию
КССР	Координационный совет старших руководителей (бывший Административный комитет по координации)
МККК	Международный комитет Красного Креста
МООНЭЭ	Миссия Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее
МФККП	Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца
МФСР	Международный фонд сельскохозяйственного развития
НОРАД	Норвежское агентство по международному развитию
НПО	неправительственные организации
ОПЕК	Организация стран-экспортеров нефти
ОПФПООН	Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций
ОСЧС	Отдел по сотрудничеству с частным сектором (ЮНИСЕФ)
ОФДА	Управление по внешней помощи в случае стихийных бедствий (ЮСАИД)
ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций
СИДА	Шведское агентство по сотрудничеству в области международного развития
УВКБ	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев
УКГДООН	Управление Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной деятельности
УКНППООН	Управление Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками и предупреждению преступности
УПООНИ	Управление Программы Организации Объединенных Наций по Ираку
ЦИБ	Центры Соединенных Штатов по искоренению и предотвращению болезней
ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
ЮНИСЕФ	Детский фонд Организации Объединенных Наций

ЮНОПС	Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов
ЮНФПА	Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения
ЮНЭЙДС	Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу
ЮСАИД	Агентство Соединенных Штатов по международному развитию

I. Финансовый доклад за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года

Введение

1. Настоящим Директор-исполнитель Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) представляет финансовый доклад ЮНИСЕФ, сопровождаемый 10 ведомостями и дополненный 3 таблицами. Из них ведомости I, II, III и IV представляются в соответствии с форматами, согласованными Координационным советом старших руководителей (КССР) в качестве шага к обеспечению единообразия счетов учреждений системы Организации Объединенных Наций. В финансовом докладе содержатся финансовые итоги деятельности ЮНИСЕФ в 2002 и 2003 годах. Основные положения кратко изложены в нижеследующих пунктах.

Поступления

2. Общий объем поступлений ЮНИСЕФ за двухгодичный период 2002–2003 годов составил 3127 млн. долл. США. За период 2002–2003 годов взносы в ЮНИСЕФ делали правительства практически всех как промышленно развитых, так и развивающихся стран. Объем поступлений по линии регулярных ресурсов составил 1425 млн. долл. США, по линии прочих (регулярных) ресурсов — 1018 млн. долл. США и по линии прочих (чрезвычайных) ресурсов — 684 млн. долл. США. Поступления ЮНИСЕФ в разбивке по их источникам распределяются следующим образом: 65 процентов (2034 млн. долл. США) поступило от правительств; 31 процент (958 млн. долл. США) — благодаря кампаниям по мобилизации средств, от продажи поздравительных открыток и в виде частных пожертвований; и 3 процента (96 млн. долл. США) — из разных источников, включая переоценку стоимости активов и пассивов с учетом поступлений в виде процентов и колебаний валютных курсов. По линии межучрежденческих договоренностей были получены взносы в размере 39 млн. долл. США (1 процент).

Расходы

3. Расходы ЮНИСЕФ за двухгодичный период 2002–2003 годов составили 2736 млн. долл. США. Эта сумма включала 1040 млн. долл. США на сотрудничество по программам, финансируемым за счет регулярных ресурсов, 924 млн. долл. США — на сотрудничество по программам, финансируемым за счет прочих (регулярных) ресурсов, и 606 млн. долл. США — на сотрудничество по программам, финансируемым за счет прочих (чрезвычайных) ресурсов. Остальные расходы в размере 166 млн. долл. США были связаны с управлением и административным обслуживанием.

Взносы натурой

4. За двухгодичный период 2002–2003 годов ЮНИСЕФ направил на нужды проектов помощь натурой, оцененную донорами в 335 млн. долл. США. Эти взносы не отражены в финансовых счетах ЮНИСЕФ, хотя и проводятся через административные структуры этой организации.

Целевые фонды

5. Целевые фонды, не относящиеся к программам, утвержденным Исполнительным советом ЮНИСЕФ, не проводятся по финансовым счетам ЮНИСЕФ в качестве поступлений и расходов. Эти фонды используются главным образом для покрытия расходов на товары и услуги, которые ЮНИСЕФ приобретает и предоставляет на возмездной основе от имени правительств, других учреждений системы Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций (НПО). За двухгодичный период 2002–2003 годов на счета целевых фондов ЮНИСЕФ поступили наличные средства в размере 981 млн. долл. США. Выплаты и обязательства составили в общей сложности 835 млн. долл. США.

Денежная наличность

6. ЮНИСЕФ располагает наличными средствами на общую сумму 961 млн. долл. США (включая неизрасходованный остаток целевых фондов в размере 289 млн. долл. США). Средства на сумму 960 млн. долл. США хранятся в первоклассных банках, в том числе 927 млн. долл. США — на срочных процентных депозитных счетах и 33 млн. долл. США — на текущих банковских счетах. Кассовая наличность составляет 1 млн. долл. США.

Утвержденные программы

7. В течение двухгодичного периода 2002–2003 годов Исполнительный совет утвердил на новые программы в интересах детей в странах, с которыми сотрудничает ЮНИСЕФ, а также на региональные и межрегиональные проекты сумму в размере 3186 млн. долл. США. Эта сумма включает 1411 млн. долл. США на программы, финансируемые за счет регулярных ресурсов ЮНИСЕФ, и 1057 млн. долл. США на проекты, которые, согласно решениям Совета, заслуживают поддержки и которые финансировались за счет объявленных в 2002–2003 годах взносов в счет дополнительных средств. Эта сумма включает также 718 млн. долл. США на проекты, финансируемые за счет объявленных взносов на цели чрезвычайной помощи и восстановления.

(Подпись) Кэрол Беллами
Директор-исполнитель
Детского фонда Организации Объединенных Наций

II. Финансовые ведомости за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года

Ведомость I

Поступления и расходы и изменения в резервах и остатках средств за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года

(В тыс. долл. США)

		2002–2003 годы			2000–2001 годы	
		Регулярные ресурсы	Прочие ресурсы		Итого	Итого
			Дополнительные средства	Чрезвычайная помощь и восстановление		
Поступления						
Добровольные взносы						
Взносы правительств	(таблица 1)	771 115	693 806	584 588	2 049 509	1 514 560
Минус: перевод в двухгодичный вспомогательный бюджет	(примечание 3)	(15 849)			(15 849)	(15 431)
		755 266			2 033 660	1 499 129
Взносы из неправительственных источников/частного сектора						
	(таблица 1)	3 291	289 695	94 311	387 297	399 452
Отдел по сотрудничеству с частным сектором	(примечание 4)	570 796			570 796	324 378
Средства, полученные в рамках межучрежденческих договоренностей	(таблица 1)	2	34 774	4 586	39 362	42 071
Прочие поступления						
Поступления в виде процентов		30 368			30 368	65 598
Разные поступления	(примечание 5)	38 543			38 543	41 711
Корректировки в связи с изменением валютного курса	(примечание 6)	26 738			26 738	(23 507)
Общий объем поступлений		1 425 004	1 018 275	683 485	3 126 764	2 348 832
Расходы						
Помощь по программам		739 749	923 760	606 479	2 269 988	1 897 375
Вспомогательное обслуживание программ	(ведомость IV)	300 335			300 335	282 678
Итого, сотрудничество по программам		1 040 084	923 760	606 479	2 570 323	2 180 053
Управление и административное обслуживание	(ведомость IV)	165 805			165 805	154 893
Общий объем расходов		1 205 889	923 760	606 479	2 736 128	2 334 946

	2002–2003 годы			2000–2001 годы	
	Регулярные ресурсы	Прочие ресурсы		Итого	Итого
		Дополнительные средства	Чрезвычайная помощь и восстановление		
Превышение поступлений над расходами	219 115	94 515	77 006	390 636	13 886
Списания/корректировки предыдущих периодов (примечание 7)	4 833	4 208	7 360	16 401	13 786
Чистое превышение поступлений над расходами	214 282	90 307	69 646	374 235	100
Остатки резервных средств на 1 января	28 933			28 933	29 222
Перевод средств в резерв для медицинского страхования после окончания срока службы сотрудников (примечание 20)	(30 000)			(30 000)	
Увеличение резервов	30 081			30 081	(289)
Остатки средств на 1 января	183 754	349 233	143 919	676 906	676 806
Резервы и остатки средств на 31 декабря	427 050	439 540	213 565	1 080 155	705 839

Прилагаемые примечания составляют единое целое с настоящей ведомостью и должны рассматриваться во взаимосвязи с ней.

(Подпись) Элен **Яффе**
Контролер

(Подпись) Кэрол **Беллами**
Директор-исполнитель

Ведомость II
Активы, пассивы, резервы и остатки средств на 31 декабря 2003 года
(В тыс. долл. США)

		<i>2003 год</i>	<i>2001 год</i>
Активы			
Наличность и срочные депозиты	(примечание 8)	961 359	644 550
Дебиторская задолженность			
Взносы к получению	(примечание 9/ таблица 2)	269 093	212 588
Минус: Средства для покрытия безнадежной задолженности по взносам	(примечание 10)	(5 000)	(5 000)
Чистые взносы к получению		264 093	207 588
Прочее	(примечание 11)	344 898	289 086
Товарно-материальные запасы	(примечание 12)	28 519	25 708
Здания и оборудование	(примечание 13)	13 029	12 720
Общий объем активов		1 611 898	1 179 652
Пассивы			
Взносы, полученные авансом	(примечание 14)	2 750	3 459
Непогашенные обязательства	(примечание 15)	127 891	173 240
Кредиторская задолженность	(примечание 16)	80 255	75 140
Целевые фонды	(таблица 3)	289 397	197 631
Планы медицинского страхования	(примечание 17)	31 450	24 343
Общий объем пассивов		531 743	473 813
Резервы и остатки средств			
Резервы			
Для услуг по закупкам — расходы по персоналу и связанные с ним расходы	(примечание 18)	2 000	2 000
Для страхования	(примечание 19)	142	131
Для капитальных активов		26 872	26 802
Для медицинского страхования после окончания срока службы сотрудников	(примечание 20)	30 000	
Общий объем резервов		59 014	28 933

	<i>2003 год</i>	<i>2001 год</i>
Остатки средств		
Регулярные ресурсы	368 036	183 754
Дополнительные средства	439 540	349 233
Чрезвычайная помощь и восстановление	213 565	143 919
Общий объем остатков средств	1 021 141	676 906
Общий объем резервов и остатков средств	1 080 155	705 839
Общий объем пассивов, резервов и остатков средств	1 611 898	1 179 652

Прилагаемые примечания составляют единое целое с настоящей ведомостью и должны рассматриваться во взаимосвязи с ней.

(Подпись) Элен **Яффе**
Контролер

(Подпись) Кэрол **Беллами**
Директор-исполнитель

Ведомость III
Поступления наличности за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года
(В тыс. долл. США)

	2003 год	2001 год
Поступление наличности от оперативной деятельности		
Чистое превышение поступлений над расходами	374 235	100
(Увеличение) взносов к получению	(56 505)	(10 072)
(Увеличение) по другим счетам к получению	(55 812)	(27 389)
(Увеличение) уменьшение других активов	(2 811)	654
Увеличение (уменьшение) взносов, полученных авансом	(709)	2 469
Увеличение кредиторской задолженности	12 222	46 788
(Уменьшение) непогашенных обязательств	(45 349)	(19 062)
Минус: поступления в виде процентов	(30 368)	(65 598)
Чистые наличные средства, полученные в ходе оперативной деятельности	194 903	(72 110)
Поступления наличности от инвестиционной и финансовой деятельности		
Увеличение остатков по целевым фондам	91 766	92 670
Плюс: поступления в виде процентов	30 368	65 598
Чистые поступления наличности от инвестиционной и финансовой деятельности	122 134	158 268
Поступления наличности из других источников		
(Увеличение) стоимости земли и строений	(309)	(45)
Увеличение (уменьшение) регулярных ресурсов	81	(289)
Чистые наличные средства из других источников	(228)	(334)
Чистое увеличение наличных средств и срочных депозитов	316 809	85 824
Наличность и срочные депозиты на 1 января	644 550	558 726
Наличность и срочные депозиты на 31 декабря	961 359	644 550

Ведомость IV

Ведомость ассигнований на двухгодичный период 2002–2003 годов по состоянию на 31 декабря 2003 года

(В тыс. долл. США)

	Ассигнования				Расходы			Итого	Неизрасходовано
	Первоначальные	Дополнительные	Переводы/корректировки	Пересмотренные	Вспомогательное обслуживание программ	Управление и административное обслуживание			
Вспомогательное обслуживание программ									
Страновые и региональные отделения	295 653	3 000	(1 682)	296 971	294 013		294 013		2 958
Штаб-квартира	77 463	600	3 155	81 218	79 092		79 092		2 126
Итого	373 116	3 600	1 473	378 189	373 105		373 105		5 084
Управление и административное обслуживание									
	193 053	4 400	(1 473)	195 980		195 758	195 758		222
Всего	566 169	8 000		574 169	373 105	195 758	568 863		5 306
Расходы					373 105	195 758	568 863		
Минус:	Возмещение расходов по упаковке и комплектованию				7 408		7 408		
	Возмещение расходов по проектам, финансируемым за счет дополнительных средств и средств на чрезвычайную помощь и восстановление ^a				60 889	11 598	72 487		
	Комиссионное вознаграждение за управление целевыми фондами, не связанными с закупкой, и Программой младших сотрудников категории специалистов					6 979	6 979		
	Взносы правительств на покрытие местных расходов				571		571		
	Перевод поступлений на возмещение подоходного налога				3 902	11 376	15 278		
Итого					72 770	29 953	102 723		
Чистые расходы (ведомость I)					300 335	165 805	466 140		

^a Эти цифры представлены в соответствии с порядком подготовки вспомогательного бюджета на двухгодичный период 2002–2003 годов.

Ведомость V
Все финансовые ресурсы за двухгодичный период, закончившийся
31 декабря 2003 года
(В тыс. долл. США)

	2002–2003 годы				2000–2001 годы	
	Прочие ресурсы			Целевые фонды	Итого	Итого
	Регулярные ресурсы	Дополнительные средства	Чрезвычайная помощь и восстановление			
Остатки на начало периода	183 754	349 233	143 919	122 593	799 499	769 317
Поступления/доходы	1 425 004	1 018 275	683 485	980 645	4 107 409	2 960 865
Имеющиеся средства	1 608 758	1 367 508	827 404	1 103 238	4 906 908	3 730 182
Расходы/выплаты	1 205 889	923 760	606 479	834 864	3 570 992	2 916 897
Перевод средств в резерв для медицинского страхования после окончания срока службы сотрудников	4 833	4 208	7 360		16 401	13 786
Списания/корректировки предыдущих периодов	30 000				30 000	
Остатки на конец периода	368 036	439 540	213 565	268 374	1 289 515	799 499

Ведомость VI
**Состояние финансирования утвержденных регулярных ресурсов,
 дополнительных средств и средств на чрезвычайную помощь и
 восстановление на 31 декабря 2003 года**
(В тыс. долл. США)

	Регулярные ресурсы	Прочие ресурсы		Итого
		Дополнительные средства	Чрезвычайная помощь и восстановление	
Неизрасходованные остатки по программам на 1 января 2002 года	1 917 903	436 547	146 704	2 501 154
Утверждено на сессиях Исполнительного совета ^a				
Новые программы	1 313 256			1 313 256
Принято в период между сессиями Исполнительного совета ^b	97 402	1 057 091	718 264	1 872 757
Списание объявленных взносов		(5 656)	(6 613)	(12 269)
Аннулирование программ ^c	(173 194)			(173 194)
Экономия по бюджету на 2002–2003 годы	(5 306)			(5 306)
Возмещение расходов в бюджет	(102 723)			(102 723)
Итого	3 047 338	1 487 982	858 355	5 393 675
Расходы	1 205 889	923 760	606 479	2 736 128
Неизрасходованные остатки по программам на 31 декабря 2003 года	1 841 449	564 222	251 876	2 657 547
Остаток средств на 31 декабря 2003 года	368 036	439 540	213 565	1 021 141
Финансирование в счет будущих поступлений	1 473 413	124 682	38 311	1 636 406

^a E/ICEF/2001/P/L.73 (решение 2001/14), E/ICEF/2001/AB/L.10 (решение 2001/13), E/ICEF/2001/P/L.74 (решение 2001/16), E/ICEF/2002/P/L.35, E/ICEF/2002/P/L.36 (решение 2002/10), E/ICEF/2003/P/L.14 (решение 2003/7), E/ICEF/2003/P/L.19, E/ICEF/2003/P/L.20, E/ICEF/2003/AB/L.13 (решение 2003/16).

^b Ассигнования из бюджета по программам в 2002 и 2003 годах за счет поступлений ОСЧС и за счет выделения регулярных ресурсов для не обеспеченных финансированием проектов по линии прочих ресурсов.

^c Аннулирование программ по линии регулярных ресурсов представляет собой неизрасходованные остатки в размерах, утвержденных Исполнительным советом для рекомендаций по различным программам, которые истекли в период 2000–2003 годов.

Ведомость VII
Сотрудничество по программам: утвержденные программы, расходы и неизрасходованные остатки в отношении регулярных ресурсов, дополнительных средств и средств на чрезвычайную помощь и восстановление за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года
(В долл. США)

<i>Регион и страна, которым предоставляется помощь</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на январь 2002 года</i>	<i>Новые и аннулированные программы</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2003 года</i>
Африка					
Ангола	15 863	49 506	65 369	51 064	14 305
Бенин	4 183	18 111	22 294	9 191	13 103
Ботсвана	2 134	4 628	6 762	3 913	2 849
Буркина-Фасо	22 184	7 245	29 429	15 854	13 575
Бурунди	9 477	13 696	23 173	15 927	7 246
Камерун	5 272	17 256	22 528	8 223	14 305
Кабо-Верде	2 714	509	3 223	2 008	1 215
Центральноафриканская Республика	8 577	3 050	11 627	5 373	6 254
Чад	13 085	5 961	19 046	9 463	9 583
Коморские Острова	1 681	3 169	4 850	1 671	3 179
Конго	1 525	9 897	11 422	5 944	5 478
Кот-д'Ивуар	5 189	27 226	32 415	9 908	22 507
Демократическая Республика Конго	20 539	85 118	105 657	61 187	44 470
Экваториальная Гвинея	5 237	(1 326)	3 911	1 641	2 270
Эритрея	14 350	21 944	36 294	18 978	17 316
Эфиопия	94 864	76 195	171 059	82 581	88 478
Габон	3 982	(501)	3 481	1 388	2 093
Гамбия	6 325	173	6 498	2 968	3 530
Гана	21 144	17 708	38 852	19 823	19 029
Гвинея	15 571	7 187	22 758	13 020	9 738
Гвинея-Бисау	3 645	6 763	10 408	4 447	5 961
Кения	11 198	39 500	50 698	20 050	30 648
Лесото	8 358	1 969	10 327	4 903	5 424
Либерия	4 234	17 752	21 986	11 149	10 837

<i>Регион и страна, которым предоставляется помощь</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на январь 2002 года</i>	<i>Новые и аннулированные программы</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2003 года</i>
Мадагаскар	13 616	6 938	20 554	12 649	7 905
Малави	30 974	30 895	61 869	35 522	26 347
Мали	9 704	34 454	44 158	17 670	26 488
Мавритания	3 793	13 777	17 570	7 151	10 419
Маврикий	1 720	(740)	980	933	47
Мозамбик	59 701	16 640	76 341	33 641	42 700
Намибия	4 954	3 564	8 518	5 175	3 343
Нигер	22 597	31 485	54 082	17 545	36 537
Нигерия	137 213	14 540	151 753	53 040	98 713
Руанда	14 134	8 120	22 254	12 144	10 110
Сан-Томе и Принсипи	3 832	(744)	3 088	1 214	1 874
Сенегал	14 932	9 234	24 166	12 663	11 503
Сьерра-Леоне	12 734	30 543	43 277	23 703	19 574
Сомали	24 389	51 397	75 786	42 725	33 061
Южная Африка	7 080	6 273	13 353	7 760	5 593
Свазиленд	5 358	5 654	11 012	6 228	4 784
Того	9 276	2 167	11 443	5 031	6 412
Уганда	31 831	13 289	45 120	24 051	21 069
Объединенная Республика Танзания	45 838	16 938	62 776	26 693	36 083
Замбия	23 736	17 447	41 183	23 506	17 677
Зимбабве	9 835	19 828	29 663	17 568	12 095
Региональный уровень	13 215	25 058	38 273	30 115	8 158
Всего по региону	801 793	789 493	1 591 286	797 401	793 885
Северная и Южная Америка и Карибский бассейн					
Аргентина	5 115	1 495	6 610	4 142	2 468
Белиз	3 859	(575)	3 284	1 288	1 996
Боливия	2 989	17 450	20 439	8 355	12 084
Бразилия	20 187	11 176	31 363	21 560	9 803
Чили	2 923	(481)	2 442	1 668	774

<i>Регион и страна, которым предоставляется помощь</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на январь 2002 года</i>	<i>Новые и аннулированные программы</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2003 года</i>
Колумбия	8 155	5 967	14 122	7 784	6 338
Коста-Рика	3 780	(419)	3 361	1 235	2 126
Куба	4 817	350	5 167	2 537	2 630
Доминиканская Республика	5 968	7 917	13 885	8 147	5 738
Эквадор	2 625	8 029	10 654	4 797	5 857
Сальвадор	6 745	2 276	9 021	5 880	3 141
Гватемала	8 149	6 626	14 775	7 661	7 114
Гайана	2 932	835	3 767	1 743	2 024
Гаити	11 745	4 213	15 958	7 253	8 705
Гондурас	5 803	1 594	7 397	3 820	3 577
Ямайка	4 788	1 146	5 934	3 154	2 780
Мексика	6 309	1 910	8 219	3 688	4 531
Никарагуа	8 376	10 983	19 359	6 631	12 728
Панама	3 095	(127)	2 968	1 807	1 161
Парагвай	3 562	1 067	4 629	1 800	2 829
Перу	6 581	2 997	9 578	6 585	2 993
Уругвай	3 109	(601)	2 508	1 205	1 303
Венесуэла	4 819	(351)	4 468	2 252	2 216
Региональный уровень	5 504	10 248	15 752	6 810	8 942
Всего по региону	141 935	93 725	235 660	121 802	113 858
Восточная Азия и район Тихого океана					
Камбоджа ^a	17 305	39 433	56 738	30 018	26 720
Китай ^a	73 959	(12 943)	61 016	31 131	29 885
Корейская Народно-Демократическая Республика	4 811	16 841	21 652	15 721	5 931
Индонезия	55 427	(8 197)	47 230	32 231	14 999
Лаосская Народно-Демократическая Республика ^a	11 252	7 807	19 059	7 933	11 126
Малайзия	1 635	(133)	1 502	830	672
Монголия	5 191	1 570	6 761	3 159	3 602
Мьянма	36 873	4 606	41 479	22 607	18 872

<i>Регион и страна, которым предоставляется помощь</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на январь 2002 года</i>	<i>Новые и аннулированные программы</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2003 года</i>
Островные государства Тихого океана	4 368	9 663	14 031	4 682	9 349
Папуа — Новая Гвинея ^a	1 208	6 901	8 109	2 681	5 428
Филиппины	7 050	9 409	16 459	12 419	4 040
Таиланд ^a	9 823	3 676	13 499	6 348	7 151
Тимор-Лешти	4 953	15 049	20 002	8 978	11 024
Вьетнам	38 942	(3 447)	35 495	17 483	18 012
Всего по региону	272 797	90 235	363 032	196 221	166 811
Южная Азия					
Афганистан	47 684	183 087	230 771	179 416	51 355
Бангладеш	90 753	24 386	115 139	58 671	56 468
Бутан	6 390	1 419	7 809	3 867	3 942
Индия	85 514	225 967	311 481	140 328	171 153
Мальдивские Острова	822	3 167	3 989	1 286	2 703
Непал	26 650	15 569	42 219	21 348	20 871
Пакистан	26 823	103 046	129 869	44 831	85 038
Шри-Ланка	7 437	25 566	33 003	18 393	14 610
Всего по региону	292 073	582 207	874 280	468 140	406 140
Ближний Восток и Северная Африка					
Алжир	7 401	830	8 231	3 768	4 463
Джибути	1 658	3 995	5 653	1 551	4 102
Египет	20 970	8 086	29 056	14 307	14 749
Иран (Исламская Республика)	6 457	4 804	11 261	7 077	4 184
Ирак	9 915	182 022	191 937	93 139	98 798
Иордания	1 914	4 840	6 754	3 090	3 664
Кувейт	30		30		30
Ливан	3 771	924	4 695	2 505	2 190
Марокко	8 870	2 162	11 032	4 132	6 900
Оман	2 120	(826)	1 294	1 124	170

<i>Регион и страна, которым предоставляется помощь</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на январь 2002 года</i>	<i>Новые и аннулированные программы</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2003 года</i>
Палестинские дети и матери	5 153	18 000	23 153	13 734	9 419
Судан	35 840	72 308	108 148	74 286	33 862
Сирийская Арабская Республика	5 816	(162)	5 654	2 268	3 386
Тунис	4 942	(770)	4 172	1 735	2 437
Йемен	29 591	1 625	31 216	10 571	20 645
Региональный уровень	383	33 550	33 933	15 326	18 607
Всего по региону	144 831	331 388	476 219	248 613	227 606
Центральная и Восточная Европа, Содружество Независимых Государств и государства Балтии					
Албания	9 006	2 415	11 421	6 008	5 413
Армения	2 765	668	3 433	2 405	1 028
Азербайджан	3 685	441	4 126	2 478	1 648
Беларусь	2	2 551	2 553	845	1 708
Болгария		214	214		214
Босния и Герцеговина	6 642	5 051	11 693	6 769	4 924
Хорватия	255	233	488	221	267
Грузия	4 135	(102)	4 033	1 990	2 043
Казахстан	3 623	203	3 826	2 581	1 245
Косово, Сербия и Черногория	6 023	5 960	11 983	9 062	2 921
Кыргызстан	2 942	856	3 798	2 306	1 492
Республика Молдова	4 239	3 163	7 402	3 218	4 184
Румыния	5 396	3 556	8 952	5 256	3 696
Российская Федерация	283	11 046	11 329	7 686	3 643
Сербия и Черногория	10 429	6 622	17 051	11 642	5 409
Таджикистан	5 922	5 806	11 728	8 199	3 529
Бывшая югославская Республика Македония	4 279	3 041	7 320	4 560	2 760
Турция	6 285	1 056	7 341	4 071	3 270
Туркменистан	2 728	1 226	3 954	2 559	1 395
Украина	15	4 650	4 665	1 915	2 750

<i>Регион и страна, которым предоставляется помощь</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на январь 2002 года</i>	<i>Новые и аннулированные программы</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2003 года</i>
Узбекистан	8 402	950	9 352	7 168	2 184
Югославия (бывшая)	25		25	1	24
Региональный уровень	12 474	13 590	26 064	14 120	11 944
Всего по региону	99 555	73 196	172 751	105 060	67 691
Глобальная помощь					
Фонд для чрезвычайных программ ^a	42 229	34 743	76 972	29 861	47 111
Иммунизация	4 809	2 503	7 312	3 775	3 537
Межстрановые программы ^a	128 671	285 243	413 914	289 361	124 553
Исследовательский центр «Инноченти»	4 779	10 158	14 937	7 488	7 449
Специальная сессия по положению детей	1 513	753	2 266	2 266	
Итого, глобальная помощь	182 001	333 400	515 401	332 751	182 650
Общий объем помощи по программам	1 934 985	2 293 644	4 228 629	2 269 988	1 958 641
Вспомогательное обслуживание программ	373 116	469 091	842 207	373 105	469 102
Управление и административное обслуживание	193 053	232 509	425 562	195 758	229 804
Возмещение расходов в бюджет		(102 723)	(102 723)	(102 723)	
Общий бюджет	566 169	598 877	1 165 046	466 140	698 906
Общий объем сотрудничества	2 501 154	2 892 521	5 393 675	2 736 128	2 657 547

^a Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на январь 2002 года реклассифицированы между страновыми, региональными программами и программами глобальной помощи.

Ведомость VII-1

Сотрудничество по программам: утвержденные программы, расходы и неизрасходованные остатки в отношении регулярных ресурсов за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года

<i>Регион и страна, которым предоставляется помощь</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на январь 2002 года</i>	<i>Новые и аннулированные программы</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2003 года</i>
Африка					
Ангола	6 780	11 324	18 104	12 379	5 725
Бенин	1 993	10 969	12 962	3 330	9 632
Ботсвана	877	4 228	5 105	2 491	2 614
Буркина-Фасо	18 728	(873)	17 855	9 293	8 562
Бурунди	8 115		8 115	4 948	3 167
Камерун	3 158	14 228	17 386	5 381	12 005
Кабо-Верде	1 922		1 922	1 253	669
Центральноафриканская Республика	7 906	627	8 533	3 679	4 854
Чад	11 016	686	11 702	5 270	6 432
Коморские Острова	1 448	2 634	4 082	1 250	2 832
Конго	1 018	7 453	8 471	3 546	4 925
Кот-д'Ивуар	4 809	16 439	21 248	6 320	14 928
Демократическая Республика Конго	16 727	52 668	69 395	36 151	33 244
Экваториальная Гвинея	4 948	(1 680)	3 268	1 305	1 963
Эритрея	7 343	(123)	7 220	2 940	4 280
Эфиопия	81 235	(303)	80 932	28 569	52 363
Габон	3 975	(874)	3 101	1 259	1 842
Гамбия	5 251	(1 362)	3 889	1 396	2 493
Гана	16 388	(2 140)	14 248	6 915	7 333
Гвинея	12 275	456	12 731	5 194	7 537
Гвинея-Бисау	1 539	5 124	6 663	2 120	4 543
Кения	5 678	30 280	35 958	9 890	26 068
Лесото	6 710	(230)	6 480	2 473	4 007
Либерия	1 655	5 510	7 165	3 804	3 361
Мадагаскар	11 570	4 355	15 925	9 792	6 133

<i>Регион и страна, которым предоставляется помощь</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на январь 2002 года</i>	<i>Новые и аннулированные программы</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2003 года</i>
Малави	24 841	(92)	24 749	9 598	15 151
Мали	7 104	24 684	31 788	9 855	21 933
Мавритания	1 989	7 666	9 655	2 556	7 099
Маврикий	1 706	(738)	968	924	44
Мозамбик	38 349	635	38 984	14 194	24 790
Намибия	3 382	102	3 484	1 844	1 640
Нигер	20 608	25 324	45 932	12 777	33 155
Нигерия	131 831	(5 140)	126 691	39 647	87 044
Руанда	12 316	1 032	13 348	5 625	7 723
Сан-Томе и Принсипи	3 833	(777)	3 056	1 214	1 842
Сенегал	10 521	119	10 640	4 139	6 501
Сьерра-Леоне	5 539	13 544	19 083	6 837	12 246
Сомали	9 062	23 570	32 632	9 621	23 011
Южная Африка	5 144	503	5 647	2 703	2 944
Свазиленд	3 970	159	4 129	2 323	1 806
Того	8 331	165	8 496	3 316	5 180
Уганда	24 496	(3 479)	21 017	10 276	10 741
Объединенная Республика Танзания	40 757	(890)	39 867	14 906	24 961
Замбия	18 590	675	19 265	7 276	11 989
Зимбабве	5 154	1 073	6 227	3 804	2 423
Всего по региону	620 587	247 531	868 118	334 383	533 735
Северная и Южная Америка и Карибский бассейн					
Аргентина	2 023	(1 028)	995	906	89
Белиз	3 726	(716)	3 010	1 095	1 915
Боливия	1 243	6 069	7 312	2 364	4 948
Бразилия	8 749	(4 347)	4 402	2 291	2 111
Чили	2 885	(1 085)	1 800	1 173	627
Колумбия	5 296	(110)	5 186	1 710	3 476
Коста-Рика	3 765	(718)	3 047	1 165	1 882

<i>Регион и страна, которым предоставляется помощь</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на январь 2002 года</i>	<i>Новые и аннулированные программы</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2003 года</i>
Куба	4 120	(1 032)	3 088	982	2 106
Доминиканская Республика	4 473	(785)	3 688	1 371	2 317
Эквадор	1 476	4 519	5 995	1 711	4 284
Сальвадор	4 536	(1 095)	3 441	1 282	2 159
Гватемала	5 323	(645)	4 678	1 636	3 042
Гайана	2 699	735	3 434	1 509	1 925
Гаити	9 989	2 629	12 618	5 345	7 273
Гондурас	5 102	502	5 604	2 272	3 332
Ямайка	3 777	(398)	3 379	1 257	2 122
Мексика	5 071	(593)	4 478	1 853	2 625
Никарагуа	5 174	(659)	4 515	1 399	3 116
Панама	2 780	(457)	2 323	1 210	1 113
Парагвай	3 426	150	3 576	1 458	2 118
Перу	3 857	(56)	3 801	1 886	1 915
Уругвай	2 618	(687)	1 931	1 172	759
Венесуэла	4 262	(1 090)	3 172	1 347	1 825
Региональный уровень	1 853	8 157	10 010	3 646	6 364
Всего по региону	98 223	7 260	105 483	42 040	63 443
Восточная Азия и район Тихого океана					
Камбоджа	13 312	1 225	14 537	6 851	7 686
Китай	69 559	(21 057)	48 502	23 381	25 121
Корейская Народно-Демократическая Республика	1 961	6 240	8 201	4 551	3 650
Индонезия	47 894	(26 764)	21 130	10 584	10 546
Лаосская Народно-Демократическая Республика	8 226	(107)	8 119	2 965	5 154
Малайзия	1 635	(133)	1 502	830	672
Монголия	4 428	(115)	4 313	1 793	2 520
Мьянма	31 293	(2 714)	28 579	14 591	13 988
Островные государства Тихого океана	3 557	8 746	12 303	3 810	8 493
Папуа — Новая Гвинея	1 161	5 567	6 728	2 183	4 545

<i>Регион и страна, которым предоставляется помощь</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на январь 2002 года</i>	<i>Новые и аннулированные программы</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2003 года</i>
Филиппины	4 608	3 122	7 730	5 383	2 347
Таиланд	6 429	(1 530)	4 899	1 799	3 100
Тимор-Лешти	324	3 615	3 939	2 668	1 271
Вьетнам	31 147	(13 415)	17 732	8 149	9 583
Всего по региону	225 534	(37 320)	188 214	89 538	98 676
Южная Азия					
Афганистан	10 267	32 260	42 527	23 709	18 818
Бангладеш	71 891	(19 068)	52 823	22 138	30 685
Бутан	5 005	(614)	4 391	1 685	2 706
Индия	34 974	152 894	187 868	56 722	131 146
Мальдивские Острова	772	3 080	3 852	1 169	2 683
Непал	21 804	790	22 594	7 463	15 131
Пакистан	23 937	66 873	90 810	23 727	67 083
Шри-Ланка	4 458	99	4 557	1 850	2 707
Всего по региону	173 108	236 314	409 422	138 463	270 959
Ближний Восток и Северная Африка					
Алжир	6 611	(844)	5 767	2 104	3 663
Джибути	1 333	3 510	4 843	1 251	3 592
Египет	15 580	(4 477)	11 103	5 171	5 932
Иран (Исламская Республика)	5 528	508	6 036	3 656	2 380
Ирак	6 459	492	6 951	4 101	2 850
Иордания	1 105	3 340	4 445	1 345	3 100
Ливан	3 384	(207)	3 177	1 240	1 937
Марокко	7 898	(255)	7 643	2 960	4 683
Оман	2 025	(1 054)	971	926	45
Палестинские дети и матери	3 784	4 028	7 812	4 444	3 368
Судан	25 302	5 056	30 358	14 601	15 757
Сирийская Арабская Республика	5 815	(932)	4 883	1 764	3 119

<i>Регион и страна, которым предоставляется помощь</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на январь 2002 года</i>	<i>Новые и аннулированные программы</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2003 года</i>
Тунис	4 624	(1 049)	3 575	1 395	2 180
Йемен	19 114	215	19 329	6 466	12 863
Региональный уровень	383	250	633	616	17
Всего по региону	108 945	8 581	117 526	52 040	65 486
Центральная и Восточная Европа, Содружество Независимых Государств и государства Балтии					
Албания	3 422	(544)	2 878	1 383	1 495
Армения	2 000	48	2 048	1 325	723
Азербайджан	2 812	118	2 930	1 823	1 107
Беларусь		1 991	1 991	668	1 323
Босния и Герцеговина	2 080	(43)	2 037	1 098	939
Хорватия	2	169	171	188	(17)
Грузия	3 467	(556)	2 911	1 394	1 517
Казахстан	2 902	13	2 915	1 915	1 000
Косово, Сербия и Черногория	900	3 200	4 100	2 611	1 489
Кыргызстан	2 431	522	2 953	1 796	1 157
Республика Молдова	4 022	(446)	3 576	1 294	2 282
Румыния	2 277		2 277	1 389	888
Российская Федерация		2 881	2 881	975	1 906
Таджикистан	3 920	585	4 505	3 121	1 384
Бывшая югославская Республика Македония	1 845	124	1 969	1 252	717
Турция	4 271	(377)	3 894	1 665	2 229
Туркменистан	2 567	448	3 015	1 915	1 100
Украина		3 390	3 390	1 147	2 243
Узбекистан	5 016	537	5 553	3 684	1 869
Сербия и Черногория	1 401	499	1 900	1 021	879
Югославия (бывшая)	1		1		1
Региональный уровень	5 285	3 927	9 212	4 392	4 820
Всего по региону	50 621	16 486	67 107	36 056	31 051

<i>Регион и страна, которым предоставляется помощь</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на январь 2002 года</i>	<i>Новые и аннулированные программы</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2003 года</i>
Глобальная помощь					
Фонд для чрезвычайных программ	41 678	17 766	59 444	17 380	42 064
Иммунизация	688		688	(49)	737
Межстрановые программы	32 350	33 940	66 290	29 898	36 392
Итого, глобальная помощь	74 716	51 706	126 422	47 229	79 193
Общий объем помощи по программам	1 351 734	530 558	1 882 292	739 749	1 142 543
Вспомогательное обслуживание программ	373 116	469 091	842 207	373 105	469 102
Управление и административное обслуживание	193 053	232 509	425 562	195 758	229 804
Возмещение расходов в бюджет		(102 723)	(102 723)	(102 723)	
Общий бюджет	566 169	598 877	1 165 046	466 140	698 906
Общий объем сотрудничества	1 917 903	1 129 435	3 047 338	1 205 889	1 841 449

Ведомость VII-2

Сотрудничество по программам: утвержденные программы, расходы и неизрасходованные остатки в отношении дополнительных средств за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года
(В тыс. долл. США)

<i>Регион и страна, которым предоставляется помощь</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на январь 2002 года</i>	<i>Новые и аннулированные программы</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2003 года</i>
Африка					
Ангола	5 094	8 722	13 816	8 698	5 118
Бенин	2 179	7 142	9 321	5 861	3 460
Ботсвана	1 234	481	1 715	1 422	293
Буркина-Фасо	3 456	7 968	11 424	6 380	5 044
Бурунди	1 345	1 586	2 931	1 541	1 390
Камерун	2 114	3 028	5 142	2 842	2 300
Кабо-Верде	792	509	1 301	755	546
Центральноафриканская Республика	560	2 246	2 806	1 581	1 225
Чад	2 068	5 275	7 343	4 193	3 150
Коморские Острова	233	62	295	196	99
Конго	382	931	1 313	1 205	108
Кот-д'Ивуар	368	2 403	2 771	799	1 972
Демократическая Республика Конго	4 053	14 164	18 217	12 560	5 657
Экваториальная Гвинея	289	354	643	336	307
Эритрея	5 587	8 823	14 410	5 553	8 857
Эфиопия	8 986	31 361	40 347	20 290	20 057
Габон	7	373	380	129	251
Гамбия	1 074	1 535	2 609	1 572	1 037
Гана	4 756	19 717	24 473	12 836	11 637
Гвинея	1 760	5 182	6 942	4 992	1 950
Гвинея-Бисау	1 971	1 743	3 714	2 327	1 387
Кения	3 739	5 299	9 038	5 302	3 736
Лесото	1 648	1 418	3 066	2 007	1 059
Либерия	1 587	3 172	4 759	2 150	2 609
Мадагаскар	1 785	2 583	4 368	2 770	1 598

<i>Регион и страна, которым предоставляется помощь</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на январь 2002 года</i>	<i>Новые и аннулированные программы</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2003 года</i>
Малави	6 133	21 756	27 889	19 481	8 408
Мали	2 600	9 673	12 273	7 685	4 588
Мавритания	1 804	3 847	5 651	3 557	2 094
Маврикий	14	(2)	12	9	3
Мозамбик	13 438	10 796	24 234	10 093	14 141
Намибия	1 572	3 462	5 034	3 331	1 703
Нигер	1 989	6 161	8 150	4 768	3 382
Нигерия	5 382	19 680	25 062	13 393	11 669
Руанда	2 039	5 632	7 671	4 491	3 180
Сан-Томе и Принсипи	(1)	33	32		32
Сенегал	4 378	6 754	11 132	6 939	4 193
Сьерра-Леоне	1 826	6 059	7 885	4 615	3 270
Сомали	8 875	9 744	18 619	11 887	6 732
Южная Африка	1 936	5 770	7 706	5 057	2 649
Свазиленд	1 388	2 292	3 680	2 676	1 004
Того	945	2 002	2 947	1 715	1 232
Уганда	7 336	10 999	18 335	9 412	8 923
Объединенная Республика Танзания	5 001	15 878	20 879	11 393	9 486
Замбия	5 038	12 126	17 164	13 021	4 143
Зимбабве	4 261	6 831	11 092	7 697	3 395
Региональный уровень	214	740	954	109	845
Всего по региону	133 235	296 310	429 545	249 626	179 919
Северная и Южная Америка и Карибский бассейн					
Аргентина	3 092	2 523	5 615	3 236	2 379
Белиз	72	47	119	38	81
Боливия	1 744	11 381	13 125	5 991	7 134
Бразилия	11 438	15 523	26 961	19 269	7 692
Чили	38	604	642	495	147
Колумбия	2 707	4 794	7 501	5 924	1 577

<i>Регион и страна, которым предоставляется помощь</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на январь 2002 года</i>	<i>Новые и аннулированные программы</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2003 года</i>
Коста-Рика	15	299	314	70	244
Куба	498	1 382	1 880	1 357	523
Доминиканская Республика	1 495	8 667	10 162	6 738	3 424
Эквадор	1 127	3 510	4 637	3 086	1 551
Сальвадор	954	2 092	3 046	2 119	927
Гватемала	2 751	7 271	10 022	5 853	4 169
Гайана	233	100	333	234	99
Гаити	1 756	1 584	3 340	1 908	1 432
Гондурас	701	1 052	1 753	1 474	279
Ямайка	1 011	1 544	2 555	1 897	658
Мексика	1 238	2 503	3 741	1 835	1 906
Никарагуа	3 202	11 642	14 844	5 232	9 612
Панама	315	330	645	597	48
Парагвай	136	917	1 053	342	711
Перу	2 562	2 689	5 251	4 198	1 053
Уругвай	491	86	577	33	544
Венесуэла	509	851	1 360	983	377
Региональный уровень	2 027	2 028	4 055	2 668	1 387
Всего по региону	40 112	83 419	123 531	75 577	47 954
Восточная Азия и район Тихого океана					
Камбоджа	4 033	38 208	42 241	23 167	19 074
Китай	4 403	7 617	12 020	7 254	4 766
Корейская Народно-Демократическая Республика	617	895	1 512	978	534
Индонезия	4 834	13 973	18 807	15 066	3 741
Лаосская Народно-Демократическая Республика	3 026	7 914	10 940	4 968	5 972
Монголия	659	1 685	2 344	1 300	1 044
Мьянма	5 580	7 320	12 900	8 016	4 884
Островные государства Тихого океана	811	917	1 728	872	856
Папуа — Новая Гвинея	47	1 334	1 381	498	883

<i>Регион и страна, которым предоставляется помощь</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на январь 2002 года</i>	<i>Новые и аннулированные программы</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2003 года</i>
Филиппины	2 442	6 287	8 729	7 036	1 693
Таиланд	3 394	5 206	8 600	4 549	4 051
Тимор-Лешти	1 820	10 685	12 505	3 479	9 026
Вьетнам	7 646	9 968	17 614	9 199	8 415
Всего по региону	39 312	112 009	151 321	86 382	64 939
Южная Азия					
Афганистан	1 085	25 881	26 966	9 273	17 693
Бангладеш	18 574	43 440	62 014	36 452	25 562
Бутан	1 385	2 033	3 418	2 182	1 236
Индия	37 500	71 391	108 891	70 708	38 183
Мальдивские Острова	50	87	137	117	20
Непал	4 846	14 779	19 625	13 885	5 740
Пакистан	2 883	36 173	39 056	21 104	17 952
Шри-Ланка	1 390	4 963	6 353	4 381	1 972
Всего по региону	67 713	198 747	266 460	158 102	108 358
Ближний Восток и Северная Африка					
Алжир	790	1 268	2 058	1 353	705
Джибути	274	531	805	289	516
Египет	5 390	12 563	17 953	9 136	8 817
Иран (Исламская Республика)	311	2 558	2 869	2 136	733
Ирак	2 967	3 730	6 697	4 126	2 571
Иордания	815	1 437	2 252	1 662	590
Ливан	387	1 131	1 518	1 256	262
Марокко	972	2 417	3 389	1 172	2 217
Оман	95	228	323	198	125
Палестинские дети и матери	1 332	7 126	8 458	4 266	4 192
Судан	1 346	5 965	7 311	5 789	1 522
Сирийская Арабская Республика	1	371	372	82	290

<i>Регион и страна, которым предоставляется помощь</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на январь 2002 года</i>	<i>Новые и аннулированные программы</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2003 года</i>
Тунис	318	279	597	340	257
Йемен	10 476	1 410	11 886	4 105	7 781
Региональный уровень		158	158	48	110
Всего по региону	25 474	41 172	66 646	35 958	30 688
Центральная и Восточная Европа, Содружество Независимых Государств и государства Балтии					
Албания	4 711	3 201	7 912	4 234	3 678
Армения	777	620	1 397	1 080	317
Азербайджан	870	323	1 193	654	539
Беларусь		560	560	177	383
Босния и Герцеговина	1 344	4 157	5 501	2 712	2 789
Болгария		214	214		214
Хорватия	1	65	66	2	64
Грузия	630	454	1 084	595	489
Казахстан	721	190	911	666	245
Косово, Сербия и Черногория		1 978	1 978	634	1 344
Кыргызстан	511	334	845	510	335
Республика Молдова	217	3 609	3 826	1 924	1 902
Румыния	3 113	3 556	6 669	3 867	2 802
Российская Федерация	262	1 905	2 167	1 184	983
Таджикистан	341	1 402	1 743	705	1 038
Бывшая югославская Республика Македония	132	2 352	2 484	567	1 917
Турция	1 226	861	2 087	1 105	982
Туркменистан	157	293	450	159	291
Украина		1 260	1 260	768	492
Узбекистан	3 386	131	3 517	3 202	315
Сербия и Черногория	406	5 740	6 146	2 249	3 897
Региональный уровень	4 321	4 879	9 200	5 299	3 901
Всего по региону	23 126	38 084	61 210	32 293	28 917

<i>Регион и страна, которым предоставляется помощь</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на январь 2002 года</i>	<i>Новые и аннулированные программы</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2003 года</i>
Глобальная помощь					
Фонд для чрезвычайных программ	851	16 977	17 828	12 781	5 047
Иммунизация	4 121	2 503	6 624	3 824	2 800
Межстрановые программы	96 311	251 303	347 614	259 463	88 151
Исследовательский центр «Инноченти»	4 779	10 158	14 937	7 488	7 449
Специальная сессия по положению детей	1 513	753	2 266	2 266	
Итого, глобальная помощь	107 575	281 694	389 269	285 822	103 447
Общий объем помощи по программам	436 547	1 051 435	1 487 982	923 760	564 222

Ведомость VII-3
Сотрудничество по программам: утвержденные программы, расходы и неизрасходованные остатки в отношении средств на чрезвычайную помощь и восстановление за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года
(В долл. США)

<i>Регион и страна, которым предоставляется помощь</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на январь 2002 года</i>	<i>Новые и аннулированные программы</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2003 года</i>
Африка					
Ангола	3 989	29 460	33 449	29 987	3 462
Бенин	11		11		11
Ботсвана	23	(81)	(58)		(58)
Бурунди	17	12 110	12 127	9 438	2 689
Буркина-Фасо		150	150	181	(31)
Центральноафриканская Республика	111	177	288	113	175
Чад	1		1		1
Коморские Острова		473	473	225	248
Конго	125	1 513	1 638	1 193	445
Кот-д'Ивуар	12	8 384	8 396	2 789	5 607
Демократическая Республика Конго	(241)	18 286	18 045	12 476	5 569
Эритрея	1 420	13 244	14 664	10 485	4 179
Эфиопия	4 643	45 137	49 780	33 722	16 058
Гана		131	131	72	59
Гвинея	1 536	1 549	3 085	2 834	251
Гвинея-Бисау	135	(104)	31		31
Кения	1 781	3 921	5 702	4 858	844
Лесото		781	781	423	358
Либерия	992	9 070	10 062	5 195	4 867
Мадагаскар	261		261	87	174
Малави		9 231	9 231	6 443	2 788
Мали		97	97	130	(33)
Мавритания		2 264	2 264	1 038	1 226
Мозамбик	7 914	5 209	13 123	9 354	3 769
Руанда	(221)	1 456	1 235	2 028	(793)

<i>Регион и страна, которым предоставляется помощь</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на январь 2002 года</i>	<i>Новые и аннулированные программы</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2003 года</i>
Сенегал	33	2 361	2 394	1 585	809
Сьерра-Леоне	5 369	10 940	16 309	12 251	4 058
Сомали	6 452	18 083	24 535	21 217	3 318
Свазиленд		3 203	3 203	1 229	1 974
Уганда	(1)	5 769	5 768	4 363	1 405
Объединенная Республика Танзания	80	1 950	2 030	394	1 636
Замбия	108	4 646	4 754	3 209	1 545
Зимбабве	420	11 924	12 344	6 067	6 277
Региональный уровень	13 001	24 318	37 319	30 006	7 313
Всего по региону	47 971	245 652	293 623	213 392	80 231
Северная и Южная Америка и Карибский бассейн					
Белиз	61	94	155	155	
Боливия	2		2		2
Колумбия	152	1 283	1 435	150	1 285
Куба	199		199	198	1
Доминиканская Республика		35	35	38	(3)
Эквадор	22		22		22
Сальвадор	1 255	1 279	2 534	2 479	55
Гватемала	75		75	172	(97)
Гондурас		40	40	74	(34)
Перу	162	364	526	501	25
Венесуэла	48	(112)	(64)	(78)	14
Региональный уровень	1 624	63	1 687	496	1 191
Всего по региону	3 600	3 046	6 646	4 185	2 461
Восточная Азия и район Тихого океана					
Камбоджа	(40)		(40)		(40)
Китай	(3)	497	494	496	(2)
Корейская Народно-Демократическая Республика	2 233	9 706	11 939	10 192	1 747

<i>Регион и страна, которым предоставляется помощь</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на январь 2002 года</i>	<i>Новые и аннулированные программы</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2003 года</i>
Индонезия	2 699	4 594	7 293	6 581	712
Монголия	104		104	66	38
Тимор-Лешти	2 809	749	3 558	2 831	727
Вьетнам	149		149	135	14
Всего по региону	7 951	15 546	23 497	20 301	3 196
Южная Азия					
Афганистан	36 332	124 946	161 278	146 434	14 844
Бангладеш	288	14	302	81	221
Индия	13 040	1 682	14 722	12 898	1 824
Пакистан	3		3		3
Шри-Ланка	1 589	20 504	22 093	12 162	9 931
Всего по региону	51 252	147 146	198 398	171 575	26 823
Ближний Восток и Северная Африка					
Алжир		406	406	311	95
Джибути	51	(46)	5	11	(6)
Иран (Исламская Республика)	618	1 738	2 356	1 285	1 071
Ирак	489	177 800	178 289	84 912	93 377
Иордания	(6)	63	57	83	(26)
Кувейт	30		30		30
Ливан				9	(9)
Палестинские дети и матери	37	6 846	6 883	5 024	1 859
Судан	9 192	61 287	70 479	53 896	16 583
Сирийская Арабская Республика		399	399	422	(23)
Йемен	1		1		1
Региональный уровень		33 142	33 142	14 662	18 480
Всего по региону	10 412	281 635	292 047	160 615	131 432

<i>Регион и страна, которым предоставляется помощь</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на январь 2002 года</i>	<i>Новые и аннулированные программы</i>	<i>Общий объем средств по программам</i>	<i>Общий объем расходов</i>	<i>Неизрасходованные остатки по утвержденным программам на 31 декабря 2003 года</i>
Центральная и Восточная Европа, Содружество Независимых Государств и государства Балтии					
Албания	873	(242)	631	391	240
Армения	(12)		(12)		(12)
Азербайджан	3		3	1	2
Беларусь	2		2		2
Босния и Герцеговина	3 218	937	4 155	2 959	1 196
Хорватия	252	(1)	251	31	220
Грузия	38		38	1	37
Косово, Сербия и Черногория	5 123	782	5 905	5 817	88
Румыния	6		6		6
Российская Федерация	21	6 260	6 281	5 527	754
Сербия и Черногория	8 622	383	9 005	8 372	633
Таджикистан	1 661	3 819	5 480	4 373	1 107
Бывшая югославская Республика Македония	2 302	565	2 867	2 741	126
Турция	788	572	1 360	1 301	59
Туркменистан	4	485	489	485	4
Украина	15		15		15
Узбекистан		282	282	282	
Югославия (бывшая)	24		24	1	23
Региональный уровень	2 868	4 784	7 652	4 429	3 223
Всего по региону	25 808	18 626	44 434	36 711	7 723
Глобальная помощь					
Фонд для чрезвычайных программ	(300)		(300)	(300)	
Межстрановые программы	10		10		10
Итого, глобальная помощь	(290)		(290)	(300)	10
Общий объем помощи по программам	146 704	711 651	858 355	606 479	251 876

Примечания к финансовым ведомостям

Примечание 1

Заявление о целях и мероприятиях ЮНИСЕФ

1. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций уполномочила ЮНИСЕФ выступать в защиту прав детей, помогать удовлетворять их основные потребности и расширять их возможности для полной реализации их потенциала. Эта организация мобилизует политическую волю и материальные ресурсы, с тем чтобы помочь странам, в особенности развивающимся, обеспечить «главное внимание — детям» и расширить их возможности в отношении разработки соответствующей политики и предоставления услуг в интересах детей и их семей.

Примечание 2

Краткое изложение основных принципов бухгалтерского учета

Порядок ведения учета

2. Финансовые ведомости готовятся в соответствии с Финансовыми положениями и правилами ЮНИСЕФ и стандартами учета системы Организации Объединенных Наций.

3. В соответствии с задачей обеспечения единообразия в представлении счетов учреждениями системы Организации Объединенных Наций финансовые ведомости представляются в форматах, согласованных КССР.

Финансовый период

4. В соответствии с Финансовыми положениями и правилами ЮНИСЕФ счета ведутся на двухгодичной основе.

Единица учета

5. Единицей учета является доллар США. Долларовый эквивалент других валют определяется на основе операционного обменного курса Организации Объединенных Наций.

Пересчет валют

6. Разница в курсах на момент поступления валюты на счет и на момент фактического проведения операций учитывается как прибыли или убытки по обменным операциям. Активы и пассивы, выраженные не в долларах США, а в других валютах, для целей учета периодически переоцениваются по действующему на данный момент операционному обменному курсу Организации Объединенных Наций. Любое изменение их стоимости из-за колебаний валютного курса учитывается как прибыли или убытки и отражается в ведомости поступлений и расходов отдельной статьей. В соответствии с решением 1990/28 Исполнительного совета ЮНИСЕФ (Е/ICEF/1990/13) разница, возникающая в результате выплаты объявленных взносов не в долларах США, а в другой валюте, учитывается по счету этих взносов.

Поступления

7. Поступления состоят из регулярных ресурсов, дополнительных средств и средств на чрезвычайную помощь и восстановление. Регулярные ресурсы включают добровольные ежегодные взносы правительств, межправительственных организаций, НПО, чистый доход от деятельности Отдела по сотрудничеству с частным сектором (ОСЧС), нецелевые поступления от частных лиц и прочие виды доходов. Дополнительные средства — это средства, предоставляемые ЮНИСЕФ правительствами, межправительственными организациями, НПО и учреждениями системы Организации Объединенных Наций на конкретные цели в рамках программ, утвержденных Исполнительным советом ЮНИСЕФ. Средства на чрезвычайную помощь и восстановление включают взносы на чрезвычайные операции.

8. Поступления учитываются в виде сумм или объявленных взносов, полученных в счет текущего года. Объявленные взносы, полученные в счет будущих лет на цели, конкретно оговоренные донорами, рассматриваются как поступления будущих периодов и проводятся как «взносы, полученные авансом».

9. Поступления в виде взносов, получаемых от национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ, учитываются кассовым методом, за исключением взносов в счет дополнительных средств и средств на чрезвычайную помощь и восстановление, которые могут учитываться на основе действующего обязательства того или иного национального комитета. Действительность обязательства определяется наличием собранных национальным комитетом средств и его заявлением о том, что он обязуется выделить ЮНИСЕФ средства в виде объявленного взноса.

10. В ведомости поступлений и расходов не отражаются средства, полученные из целевых фондов, и выплаты, произведенные из них. Эти операции, не требующие обязательств со стороны Исполнительного совета, учитываются в качестве целевых фондов.

11. Все остальные поступления, получаемые ЮНИСЕФ, классифицируются как разные поступления и заносятся на счет регулярных ресурсов.

12. Стоимость взносов натурой (предметы снабжения) определяется руководством и отражает те расходы, которые, при обычных обстоятельствах, понес бы ЮНИСЕФ при закупке аналогичных предметов.

13. Пожертвования натурой не отражаются в финансовой отчетности ЮНИСЕФ, хотя они проводятся через административные структуры организации.

Расходы

14. Все расходы ЮНИСЕФ учитываются количественно-суммовым методом, за исключением выплат пособий персоналу, учитываемых только на основе выплат наличных средств.

15. Расходы будущих периодов включают статьи расходов, которые не могут быть надлежащим образом учтены в текущем финансовом периоде и будут учитываться как расходы в последующем финансовом периоде.

16. Не предусматриваются средства для выплаты персоналу таких пособий, как пособие на репатриацию, которая состоится в будущем, или для покрытия непредвиденных расходов, оговоренных в добавлении D к Правилам о персонале Организации Объединенных Наций, поскольку средства выделяются в рамках бюджетных ассигнований по мере необходимости.

Наличность

17. Все полученные средства, в том числе по договоренностям о целевых фондах, вносятся на банковские счета ЮНИСЕФ и отражаются как денежные авуары.

Запасы

18. Запасы предметов снабжения для программ, хранящиеся на складе Отдела снабжения ЮНИСЕФ в Копенгагене, отражаются по средней стоимости. Все расходы, связанные с доставкой товаров на склад, включаются в среднюю стоимость. Товары, находящиеся на пути к складу, оцениваются по фактической стоимости.

Имущество длительного пользования

19. Мебель, оборудование и другое имущество длительного пользования не включаются в активы организации. Затраты на приобретение такого имущества проводятся по бюджетным счетам на год покупки.

Резервный фонд капитальных активов

20. Своим решением 1990/26 (Е/ICEF/1990/13) Исполнительный совет утвердил создание резервного фонда капитальных активов для улучшения контроля за будущими операциями ЮНИСЕФ по приобретению капитальных активов, прежде всего зданий, покупаемых под служебные помещения и жилье сотрудников на местах. При необходимости для пополнения резервного фонда капитальных активов будут выделяться дополнительные утвержденные ассигнования.

Консолидация счетов ОСЧС

21. В финансовом докладе и счетах отражены поступления, расходы, активы и пассивы ЮНИСЕФ, в том числе чистые доходы от оперативной деятельности ОСЧС и его активы и пассивы. Внутренние расчеты между ЮНИСЕФ и ОСЧС не учитываются для целей консолидации.

Порядок ведения учета ОСЧС

22. Счета ОСЧС ведутся в соответствии с Финансовыми положениями и правилами ЮНИСЕФ и специальным дополнением «Продажа поздравительных открыток».

Пересчет валют ОСЧС

23. Валовая выручка учитывается в местной валюте исходя из объема поставок текущего года. Она пересчитывается в доллары США по действующему на

31 декабря операционному обменному курсу Организации Объединенных Наций.

Надбавка ОСЧС на колебания валютных курсов и на покрытие сомнительной дебиторской задолженности

24. С 31 декабря 2003 года прекращено начисление надбавки в размере 10 процентов от величины сальдо дебиторской задолженности по состоянию на 31 декабря, выраженной не в долларах США, в качестве резерва на случай несвоевременного поступления причитающихся сумм. В соответствии с принципами учета ОСЧС может создаваться резерв для покрытия дебиторской задолженности, получение которой считается сомнительным.

Товарно-материальные запасы ОСЧС

25. Запасы полуфабрикатов и готовой продукции оцениваются по нормативной стоимости, а сырьевые товары оцениваются по скользящей средней стоимости. В соответствии с политикой ОСЧС непроданные открытки и устаревшая продукция списываются по истечении первого года кампании по реализации, а вся прочая продукция — по истечении второго года кампании по реализации. Списанная продукция и продукция, перенесенная на следующий период, оценивается по ее добавочной стоимости. Все информационные и рекламные материалы, выпущенные в текущем году проведения кампании, но относящиеся к будущим годам проведения кампании, отражаются по нормативной стоимости и включаются в товарно-материальные запасы.

Капитальные активы ОСЧС

26. Капитальные активы стоимостью 100 000 долл. США и выше капитализируются и амортизируются в течение предполагаемого полезного срока их службы.

Пассивы ОСЧС

27. Пассивы учитываются количественно-суммовым методом на счетах ОСЧС в соответствии с принятыми стандартами учета и с последовательным соблюдением соответствующего порядка определения контрольной даты.

Поступления ОСЧС

28. Валовая выручка от продажи открыток и продукции учитывается в иностранной валюте количественно-суммовым методом на основе предварительных отчетов о продажах, полученных от партнеров по продажам к концу года. Она пересчитывается в доллары США по операционному обменному курсу Организации Объединенных Наций, действующему на 31 декабря соответствующего года. Сумма, учтенная количественно-суммовым методом, корректируется в следующем году по получении окончательного отчета о продажах. В случае неполучения предварительного отчета о продажах от партнера по продажам к моменту закрытия счетов на конец года валовая выручка учитывается количественно-суммовым методом на основе объема поставок текущего года, помноженного на среднее отношение объема продаж к объему поставок для данного партнера по продажам.

29. Поступления от деятельности по мобилизации средств частного сектора и связанные с ней расходы отражаются на счетах ОСЧС отдельной статьей. Чистая выручка, полученная национальными комитетами от деятельности по мобилизации средств частного сектора, учитывается на основе отчетов, представляемых ими в конце года, а чистая выручка, полученная местными отделениями от деятельности по мобилизации средств частного сектора, учитывается по получении средств.

Примечание 3

Перевод в двухгодичный вспомогательный бюджет

30. Для целей обеспечения единообразия с бюджетами Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и ЮНИСЕФ производится следующий перевод поступлений в двухгодичный вспомогательный бюджет:

	2002–2003 годы	2000–2001 годы
	<i>(В тыс. долл. США)</i>	
Взносы правительств на покрытие местных расходов	571	646
Возмещение подоходного налога	15 278	14 785
Итого	15 849	15 431

Примечание 4

Поступления ОСЧС

31. Чистые поступления от деятельности ОСЧС за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года, составили 570 796 000 долл. США.

	2002 год	2003 год	Всего	2000–2001 годы
	<i>(В тыс. долл. США)</i>			
Поступления				
Валовая выручка от продаж	125 925	151 469	277 394	218 362
Мобилизация средств частного сектора	245 156	258 531	503 687	312 032
Прочие поступления	5 461	5 511	10 972	18 238
Итого	376 542	415 511	792 053	548 632
Всего, расходы	95 162	126 095	221 257	224 254
Чистые поступления	281 380	289 416	570 796	324 378

Примечание 5 Разные поступления

	2002–2003 годы	2000–2001 годы
	<i>(В тыс. долл. США)</i>	
Аннулирование непогашенных бюджетных обязательств предыдущих лет	26 507	20 638
Поступления от продажи лишнего и устаревшего имущества	1 729	2 672
Комиссионное вознаграждение за услуги по закупкам	1 915	1 837
Прибыли и убытки от операций в иностранной валюте	5 222	14 047
Разное — прочее	3 170	2 517
Итого	38 543	41 711

Примечание 6 Корректировки в связи с изменением валютного курса

32. В статью корректировок в связи с изменением валютного курса отныне включаются не все такие корректировки, и поэтому прямое сопоставление с предыдущим двухгодичным периодом невозможно. В 2002–2003 годах все корректировки в связи с изменением валютного курса, касающиеся других ресурсов, проводятся по счетам соответствующих взносов. Такой порядок закреплен в финансовом положении 4.10 и решении 1990/28 Исполнительного совета ЮНИСЕФ (E/ICEF/1990/13).

33. При строгом следовании правилам представления данных сумма корректировок в связи с изменением валютного курса за 2000–2001 годы оказалась бы на 6,75 млн. долл. США меньше и составила бы в общей сложности (16,756 млн. долл. США), причем это никак не сказалось на чистом превышении поступлений ЮНИСЕФ над его расходами.

Примечание 7 Списания

	Регулярные ресурсы	Прочие ресурсы	Чрезвычайная помощь и восстановление	Всего 2002–2003 годы	Всего 2000–2001 годы
	<i>(В тыс. долл. США)</i>				
Безнадежная задолженность по взносам	518	5 322	6 613	12 453	10 411
Списания запасов	3 570	334		3 904	3 347
Корректировки, относящиеся к прошлым периодам	745	(1 448)	747	44	28
Итого	4 833	4 208	7 360	16 401	13 786

Примечание 8

Наличность и срочные депозиты

	2003 год	2001 год
	<i>(В тыс. долл. США)</i>	
Срочные депозиты	927 233	619 922
Наличность (в конвертируемых валютах)	26 867	17 085
Наличность (в неконвертируемых валютах)	7 259	7 543
Итого, наличность и срочные депозиты	961 359	644 550

Примечание 9

Разбивка взносов к получению по срокам

До 2001 года	2001 год	2002 год	2003 год	Итого 2003 год	Итого 2001 год
<i>(В тыс. долл. США)</i>					
2 798	4 333	12 847	249 115	269 093	212 588

Примечание 10

Средства для покрытия безнадежной задолженности по взносам

34. В соответствии с рекомендацией внешних ревизоров (A/51/5/Add.12, пункт 35) ЮНИСЕФ выделяет средства для покрытия потенциально безнадежной задолженности по взносам. Сумма этих средств установлена в размере 5 млн. долл. США.

Примечание 11

Прочая дебиторская задолженность

	2003 год	2001 год
	<i>(В тыс. долл. США)</i>	
Причисляется от НПО на кампании по сбору средств национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ	312 504	208 732
Минус: надбавка ОСЧС на колебания валютного курса и для покрытия безнадежной задолженности	(28 241)	(24 606)
Причисляется от правительств, учреждений системы Организации Объединенных Наций и других организаций для целевых фондов	21 022	75 038
Причисляется от Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений	4 959	
Причисляется от сотрудников	21 432	17 924
Причисляется от банков — начисленные проценты	3 074	4 462
Авансы поставщикам в счет закупленных товаров и фрахта	8 296	3 938

	<i>2003 год</i>	<i>2001 год</i>
	<i>(В тыс. долл. США)</i>	
Отсроченные начисления — Центральный чрезвычайный фонд оборотных средств		1 636
Причисляется от правительств — прочее	1 083	899
Депозиты и предоплата	612	801
Разное	157	262
Итого	344 898	289 086

Примечание 12 Товарно-материальные запасы

	<i>2003 год</i>	<i>2001 год</i>
	<i>(В тыс. долл. США)</i>	
Предметы снабжения для программ на складе	23 222	18 583
Упаковочные материалы на складе	251	167
ОСЧС — сырьевые товары	2 402	2 404
— полуфабрикаты	189	230
— готовая продукция	2 455	4 324
Итого	28 519	25 708

Примечание 13 Здания и оборудование

	<i>Службные здания ЮНИСЕФ</i>	<i>Жилые помещения ЮНИСЕФ</i>	<i>Техника и обо- рудование ОСЧС</i>	<i>Всего</i>
	<i>(В тыс. долл. США)</i>			
На 31 декабря 2001 года	11 454	946	319	12 719
Прирост	919			919
Ликвидация		366		366
Амортизация			243	243
На 31 декабря 2003 года	12 373	580	76	13 029

35. В 2002–2003 годах чистое увеличение стоимостного объема капитальных активов составило 310 000 долл. США.

Примечание 14

Взносы, полученные авансом

	<i>2003 год</i>	<i>2001 год</i>
	<i>(В тыс. долл. США)</i>	
Правительства и межправительственные учреждения	1 852	3 080
Прочее	898	379
Итого	2 750	3 459

36. В дополнение к взносам, полученным авансом, уже получены объявленные взносы на сумму 161 269 472 долл. США в счет будущих лет.

Примечание 15

Непогашенные обязательства

	<i>2003 год</i>	<i>2001 год</i>
	<i>(В тыс. долл. США)</i>	
По счетам бюджета по программам	117 810	160 552
По счетам административного бюджета	10 081	12 688
Итого	127 891	173 240

Примечание 16

Кредиторская задолженность

	<i>2003 год</i>	<i>2001 год</i>
	<i>(В тыс. долл. США)</i>	
Причисляется Организации Объединенных Наций и специализированным учреждениям	2 621	4 033
Центральный чрезвычайный фонд оборотных средств	3 427	12 500
Предметы снабжения, услуги и фрахт	65 716	52 459
Разное	8 491	6 148
Итого	80 255	75 140

Примечание 17

Планы медицинского страхования

	<i>2003 год</i>	<i>2001 год</i>
	<i>(В тыс. долл. США)</i>	
Остаток на начало периода	24 343	19 329
Страховые премии	15 996	12 972

	<i>2003 год</i>	<i>2001 год</i>
	<i>(В тыс. долл. США)</i>	
Расходы	8 889	7 958
Остаток на конец периода	31 450	24 343

37. План медицинского страхования представляет собой план выплат за медицинское и стоматологическое обслуживание, используемый Организацией Объединенных Наций, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и ЮНИСЕФ в установленных местах службы в интересах набранных на местах сотрудников категории общего обслуживания, национальных сотрудников категории специалистов, бывших сотрудников и членов их семей, имеющих на это право. Персонал и организация совместно покрывают расходы в связи с выплатой страховых премий. Остаток средств представляет собой сумму премий за вычетом расходов.

Примечание 18

Резервный фонд для услуг по закупкам — расходы по персоналу и связанные с ним расходы

38. В 1993 году Исполнительный совет санкционировал создание резервного фонда для услуг по закупкам в размере 2 млн. долл. США (E/ICEF/1993/AB/L.11 и E/ICEF/1993/14, решение 1993/19). Движения средств в резервном фонде в течение 2002–2003 годов не происходило.

39. Суммы поступлений и расходов, связанных с услугами по закупке, являлись следующими:

	<i>2003 год</i>	<i>2001 год</i>
	<i>(В тыс. долл. США)</i>	
Полученные средства	12 160	10 425
Расходы, связанные с персоналом	10 245	8 588
Средства, переведенные в разные поступления	1 915	1 837

Примечание 19

Резервные фонды страхования

Резервный фонд для компенсации ущерба, причиняемого предметам снабжения и оборудованию для программ

40. В 1950 году Исполнительный совет санкционировал создание резервного фонда страхования в размере 200 000 долл. США для компенсации ущерба, причиняемого предметам снабжения и оборудованию для программ ЮНИСЕФ, не охваченных коммерческим страхованием. Остаток резервного фонда на конец 2001 года составил 104 010 долл. США. Движения средств в резервном фонде в течение 2002–2003 годов не происходило.

Резервный фонд на случай причинения ущерба имуществу

41. В 1987 году ЮНИСЕФ создал резервный фонд в размере 100 000 долл. США для самострахования имущества на случай причинения ущерба. Остаток средств в резервном фонде на конец 2001 года составил 26 399 долл. США. Движения средств в резервном фонде в течение 2002–2003 годов не происходило.

Примечание 20

Резерв для медицинского страхования после окончания срока службы сотрудников

42. Для лучшего понимания финансовых масштабов обязательств организации в отношении медицинского страхования после окончания срока службы сотрудников в 2003 году был нанят актуарий-консультант для проведения актуарной оценки выплат по медицинскому страхованию после выхода сотрудников в отставку по состоянию на 31 декабря 2003 года. На основе результатов этого исследования была дана следующая оценка обязательств на 31 декабря 2003 года по имеющим отношение ко всем сотрудникам выплатам по медицинскому страхованию после окончания срока службы:

	<i>Текущая стоимость будущих выплат На 31 декабря 2003 года</i>	<i>Накопленные обязательства На 31 декабря 2003 года</i>
	<i>(В тыс. долл. США)</i>	
Валовые обязательства	339 309	233 428
Компенсация сотрудниками, выходящими в отставку	73 294	50 971
Итого	266 015	182 457

43. Текущая стоимость будущих выплат представляет собой дисконтированную стоимость всех пособий, которые подлежат выплате в будущем всем находящимся в настоящее время в отставке сотрудникам и действующим сотрудникам, которые, как ожидается, выйдут в отставку в будущем, за вычетом взносов сотрудников, вышедших в отставку. В актуарной оценке она называется ожидаемым объемом пенсионных обязательств, или ООПО.

44. Накопленные обязательства по будущим выплатам представляют собой ту долю текущей стоимости выплат, которые были накоплены со дня поступления сотрудников на службу до даты проведения оценки. Накопление в полном объеме сумм пособий для работающих сотрудников происходит ко времени приобретения ими полного права претендовать на получение этих пособий. Таким образом, для вышедших в отставку сотрудников и действующих сотрудников, имеющих право на получение пособий после выхода в отставку, текущая стоимость будущих выплат равна накопленным обязательствам. В актуарной оценке накопленные обязательства называются накопленным объемом пенсионных обязательств, или НОПО.

45. В 2003 году Исполнительный совет санкционировал создание обеспеченного резерва для медицинского страхования сотрудников после окончания их

срока службы с первоначальным объемом в 30 млн. долл. США. В настоящее время выплаты действующим пенсионерам осуществляются в счет бюджетных ассигнований на те периоды, когда производятся фактические выплаты.

Примечание 21

Другие обязательства в отношении сотрудников, выходящих в отставку

46. Чистая сумма потенциальных обязательств в отношении пособий, подлежащих выплате сотрудникам, по состоянию на 31 декабря 2003 года оценивается в 66 952 000 долл. США и включает:

	<i>2003 год</i>	<i>2001 год</i>
	<i>(В тыс. долл. США)</i>	
Накопленные отпуска	33 041	35 839
Пособия на репатриацию	33 911	20 655
Итого	66 952	56 494

47. Ассигнования для покрытия этой суммы в счетах не предусматриваются. Расходы будут покрываться за счет бюджетных ассигнований на те периоды, когда производятся фактические выплаты.

Примечание 22

Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций

48. ЮНИСЕФ является участвующей организацией Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, который был учрежден Генеральной Ассамблеей для выплаты пенсионных пособий, пособий в случае смерти или потери трудоспособности и связанных с этим пособий. Пенсионный фонд является планом пособий, определяемых размером финансирования. Финансовые обязательства организации перед Пенсионным фондом состоят из ее утвержденного взноса в размере, установленном Генеральной Ассамблеей, вместе с любой долей выплат, необходимых для покрытия любого актуарного дефицита, на основании статьи 26 Положений и правил Фонда. Такие выплаты в счет покрытия дефицита производятся лишь в том случае, если Генеральная Ассамблея применила положение статьи 26, определив на основании анализа актуарной достаточности Фонда на дату проведения оценки потребность в выплатах в счет покрытия дефицита.

49. На дату подготовки настоящего доклада Генеральная Ассамблея это положение не применяла.

Примечание 23
Имущество длительного пользования по состоянию
на 31 декабря 2003 года

	<i>2003 год</i>	<i>2001 год</i>
	<i>(В тыс. долл. США)</i>	
Стоимость имущества длительного пользования — ЮНИСЕФ	52 922	52 322
Стоимость имущества длительного пользования — на ответственном хранении у ЮНИСЕФ	65 708	
Итого	118 630	52 322

50. Все затраты на приобретение имущества длительного пользования проводятся по статье расходов текущего года в момент приобретения.

Примечание 24
Ликвидность

51. В соответствии с внутренними требованиями ЮНИСЕФ в отношении ликвидности остатки наличности в конвертируемой валюте по регулярным ресурсам на конец года должны составлять не менее 10 процентов от прогнозируемых поступлений в счет регулярных ресурсов на следующий год.

52. В финансовом плане на 2003 год рекомендован минимальный остаток наличности в конвертируемой валюте по регулярным ресурсам в размере 66 млн. долл. США.

53. Во исполнение этого внутреннего требования остатки наличности ЮНИСЕФ, за исключением целевых фондов, планируется распределить между регулярными и прочими ресурсами следующим образом:

	<i>Регулярные ресурсы</i>	<i>Прочие ресурсы</i>
	<i>(В тыс. долл. США)</i>	
Остаток наличности в конвертируемых валютах	201 887	462 816
Остаток наличности в неконвертируемых валютах	7 259	
Итого	209 146	462 816

54. ЮНИСЕФ выполнил это внутреннее требование в отношении ликвидности на 2003 год.

Примечание 25
Взносы натурой

55. В двухгодичном периоде 2002–2003 годов ЮНИСЕФ предоставил взносы натурой следующим организациям:

	<i>Всего 2002–2003 годы (В тыс. долл. США)</i>
Глобальный альянс по проблемам вакцинации и иммунизации	953
Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу	113
Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций	45
Итого	1 109

Таблицы к финансовым ведомостям

Таблица 1

Полученные или объявленные взносы в двухгодичном периоде, закончившемся 31 декабря 2003 года

(В тыс. долл. США)

Донор	Регулярные ресурсы			Прочие ресурсы						Всего
	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники	Итого	Дополнительные средства			Чрезвычайная помощь и восстановление			
				Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники	Итого	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники	Итого	
Страны										
Алжир	40		40	500		500				540
Андорра	35		35	50	193	243	112	47	159	437
Ангола	2		2							2
Аргентина				17	2 262	2 279				2 279
Армения	7		7							7
Австралия	5 509		5 509	18 970	3 307	22 277	16 865	1 391	18 256	46 042
Австрия	2 050		2 050		281	281	393	593	986	3 317
Багамские Острова	2		2							2
Бангладеш	35		34	157		157		1	1	192
Барбадос	51		51							51
Бельгия	5 296		5 296	3 994	1 330	5 324	8 407	1 342	9 749	20 369
Белиз	101		101							101
Бутан	28		28							28
Боливия				686		686				686
Бразилия					10 716	10 716				10 716
Бруней-Даруссалам							272		272	272
Болгария	3		3							3
Бурунди	1		1							1
Камбоджа	5		5							5
Камерун	28		28							28
Канада	17 674		17 674	68 688	5 851	74 539	52 740	3 140	55 880	148 093
Кабо-Верде	2		2							2
Центральноафриканская Республика					6	6				6

Донор	Регулярные ресурсы		Прочие ресурсы						Всего	
	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники	Дополнительные средства			Чрезвычайная помощь и восстановление				
			Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники	Итого	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники	Итого		
Чили	139		139		383	383		59	59	581
Китай	2 335		2 335	30	496	526		1	1	2 862
Колумбия	400		400		1 560	1 560				1 960
Коста-Рика	17		17		6	6				23
Кот-д'Ивуар							76		76	76
Хорватия	1		1		65	65				66
Куба	15		15							15
Кипр	10		10							10
Чешская Республика	345		345		55	55	33	18	51	451
Корейская Народно-Демократическая Республика	1		1							1
Демократическая Республика Конго							500		500	500
Дания	50 152		50 152	5 306	699	6 005	11 716	1 515	13 231	69 388
Джибути	1		1							1
Доминиканская Республика					113	113				113
Эквадор					477	477				477
Египет	(1)		(1)							(1)
Сальвадор	26		26							26
Экваториальная Гвинея					13	13				13
Эстония	37		37							37
Эфиопия	99		99							99
Фиджи	2		2							2
Финляндия	25 462		25 462	1 970	1 731	3 701	6 114	689	6 803	35 966
Франция	15 525		15 525	2 355	11 104	13 459	2 570	5 591	8 161	37 145
Габон					3	3				3
Гамбия	10		10							10
Германия	10 580		10 580	145	36 526	36 671	3 698	22 958	26 656	73 907
Гана					1	1				1
Греция	565		565		549	549	307	380	687	1 801

Донор	Регулярные ресурсы			Прочие ресурсы						Всего
	Регулярные ресурсы		Итого	Дополнительные средства			Чрезвычайная помощь и восстановление			
	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники		Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники	Итого	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники	Итого	
Гайана		6	6							6
Гондурас		50	50	185		185				235
Гонконг					3 567	3 567		1 497	1 497	5 064
Венгрия		4	4		13	13		106	106	123
Исландия		248	248							248
Индия		643	643	548	417	965		1	1	1 609
Индонезия		100	100		408	408				508
Иран, Исламская Республика		160	160							160
Ирландия		13 213	13 213	5 227	750	5 977	8 425	1 150	9 575	28 765
Израиль		180	180							180
Италия		25 060	25 060	22 484	12 182	34 666	16 113	5 397	21 510	81 236
Ямайка		1	1							1
Япония		46 800	46 800	95 293	15 608	110 901	76 970	14 147	91 117	248 818
Иордания		28	28							28
Казахстан							10		10	10
Кувейт							450		450	450
Лаосская Народно-Демократическая Республика		11	11							11
Латвия		10	10							10
Ливан		5	5		(6)	(6)				(1)
Лесото		4	4							4
Лихтенштейн		14	14	5		5	6		6	25
Литва							45		45	45
Люксембург		1 234	1 234	2 595	679	3 274	615	144	759	5 267
Мадагаскар		5	5	161		161				166
Малайзия		84	84							84
Мальдивские Острова		15	15							15
Мали		17	17							17
Маврикий		9	9							9

Донор	Регулярные ресурсы			Прочие ресурсы						
			Итого	Дополнительные средства			Чрезвычайная помощь и восстановление			Всего
	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники		Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники	Итого	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники	Итого	
Мексика	414		414	37	1 409	1 446		2	2	1 862
Монако	50		50							50
Монголия	22		22							22
Марокко	96		96		174	174				270
Мьянма	5		5							5
Намибия	1		1		98	98				99
Нидерланды	60 010		60 010	59 883	6 475	66 358	37 292	4 158	41 450	167 818
Новая Зеландия	2 115		2 115	2 292		2 292	2 553	287	2 840	7 247
Никарагуа	10		10	124	3	127				137
Нигерия					94	94				94
Норвегия	85 410		85 410	64 923	488	65 411	44 848	593	45 441	196 262
Оман	55		55	221	39	260				315
Пакистан	131		131		36	36				167
Панама	27		27	300	62	362				389
Парагвай					20	20				20
Перу	10		10		22	22				32
Филиппины	108		108		997	997				1 105
Польша	35		35				15		15	50
Португалия	340		340	8	114	122	118	376	494	956
Катар	10		10							10
Республика Корея	4 200		4 200	120	914	1 034	4 870	1 024	5 894	11 128
Румыния	22		22							22
Российская Федерация	1 000		1 000		58	58				1 058
Самоа	2		2							2
Сан-Марино								15	15	15
Саудовская Аравия	2 000		2 000	50	158	208		122	122	2 330
Сенегал				54	1	55				55
Сингапур	100		100		35	35				135
Словацкая Республика	12		12		9	9		37	37	58

Донор	Регулярные ресурсы			Прочие ресурсы						Всего
	Регулярные ресурсы		Итого	Дополнительные средства			Чрезвычайная помощь и восстановление			
	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники		Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники	Итого	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники	Итого	
Словения	40		40		131	131	72	257	329	500
Южная Африка	24		24		72	72	95		95	191
Испания	3 957		3 957	26	13 329	13 355	1 077	4 456	5 533	22 845
Шри-Ланка	31		31	437	4	441				472
Свазиленд	1		1							1
Швеция	66 368		66 368	62 048	3 256	65 304	48 408	724	49 132	180 804
Швейцария	24 444		24 444	2 916	11 302	14 218	2 393	1 149	3 542	42 204
Сирийская Арабская Республика	6		6		56	56				62
Таиланд	417		417		4 091	4 091		2	2	4 510
Бывшая югославская Республика Македония	3		3							3
Тринидад и Тобаго	6		6							6
Тунис	86		86		22	22				108
Турция	240		240		357	357	100		100	697
Украина	15		15							15
Объединенные Арабские Эмираты	300		300		272	272				572
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	53 744		53 744	67 129	24 335	91 464	80 819	8 865	89 684	234 892
Соединенные Штаты Америки	239 220		239 220	194 490	42 350	236 840	101 169	9 409	110 578	586 638
Уругвай					188	188				188
Венесуэла					428	428				428
Вьетнам	27		27		3	3				30
Виргинские Острова (Соединенное Королевство)	2		2							2
Зимбабве	1		1		7	7				8
Итого, взносы стран	769 607		769 607	684 426	222 752	907 178	530 266	91 643	621 909	2 298 694

Донор	Регулярные ресурсы			Прочие ресурсы						Всего
	Правительства и межправительственные учреждения		Итого	Дополнительные средства			Чрезвычайная помощь и восстановление			
	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники		Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники	Итого	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники	Итого	
Межправительственные учреждения										
Африканский банк развития				500		500				500
АГФАНД				190		190				190
Азиатский банк развития				125		125				125
Банк развития Совета Европы				360		360				360
Бюро Европейской комиссии по гуманитарной помощи				6 520		6 520	46 356		46 356	52 876
Европейское экономическое сообщество				6 901		6 901	13 321		13 321	20 222
Фонд ОПЕК				200		200	350		350	550
Организация африканского единства							477		477	477
Прочие взносы в регулярные ресурсы	135		135							135
Секретариат Содружества				48		48				48
Итого, взносы межправительственных учреждений	135		135	14 844		14 844	60 504		60 504	75 483
Корректировки поступлений за предыдущие периоды	1 373		1 373	(3 269)		(3 269)	(2 199)		(2 199)	(4 094)
Возврат взносов				(2 195)		(2 195)	(3 983)		(3 983)	(6 177)
Всего, взносы правительств и межправительственных учреждений	771 115		771 115	693 806	222 752	916 558	584 588	91 643	676 231	2 363 904
Неправительственные организации										
Канада (различные НПО)					6 371	6 371				6 371
Каймановы Острова (различные НПО)		20	20							20
ГАВИ					2 503	2 503				2 503
Германия (различные НПО)		0	0		105	105		150	150	255
МФККП					578	578				578
МККК					5	5				5

Донор	Регулярные ресурсы			Прочие ресурсы						
			Итого	Дополнительные средства			Чрезвычайная помощь и восстановление			Всего
	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники		Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники	Итого	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники	Итого	
Ирак (различные НПО)							414	414	414	
Италия (различные НПО)					9	9			9	
Япония (различные НПО)		1 000	1 000		1 042	1 042		1 500	3 542	
Лихтенштейн (различные НПО)					104	104			104	
Монако (различные НПО)					118	118			118	
Фонд «НетЭйД»					15	15			15	
Прочие взносы в регулярные ресурсы		3	3						3	
Организация «Плэн интернэшнл»					65	65			65	
Португалия (различные НПО)					81	81			81	
Международное объединение клубов «Ротари»									11 740	
Сингапур (различные НПО)					10	10			10	
Швейцария (различные НПО)		31	31		101	101			132	
Таиланд (различные НПО)					50	50			50	
Институт экономики (Сербия)					44	44			44	
Персонал Организации Объединенных Наций		1	1						1	
Объединенные Арабские Эмираты (различные НПО)					53	53		298	351	
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии (различные НПО)					30	30			30	
Соединенные Штаты Америки (различные НПО)		21	21		46 491	46 491		273	46 785	
Всемирная конференция по вопросам религии и мира								300	300	
Итого, взносы неправительственных организаций		1 076	1 076		69 515	69 515		2 935	73 526	

Донор	Регулярные ресурсы			Прочие ресурсы						Всего
	Регулярные ресурсы		Итого	Дополнительные средства			Чрезвычайная помощь и восстановление			
	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники		Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники	Итого	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники	Итого	
Корректировки поступлений за предыдущие периоды		2 215	2 215		(241)	(241)		4	4	1 979
Возврат взносов					(2 331)	(2 331)		(271)	(271)	(2 603)
Всего, взносы правительств, межправительственных учреждений и неправительственных организаций	771 115	3 291	774 406	693 806	289 695	983 501	584 588	94 311	678 899	2 436 806
Межучрежденческие договоренности										
ЮНЭЙДС					26 324	26 324				26 324
Учреждения системы Организации Объединенных Наций					11	11				11
Департамент операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций					865	865		97	97	962
Целевой фонд Организации Объединенных Наций по безопасности человека					3 484	3 484				3 484
Секретариат Организации Объединенных Наций					806	806		2 142	2 142	2 948
ПРООН					363	363		743	743	1 106
ЮНЕСКО					76	76				76
ЮНФПА					453	453				453
УВКБ					382	382		410	410	792
УКГДООН					10	10		153	153	163
УКНППООН					135	135				135
МООНЭЭ								67	67	67
ВОЗ					817	817		577	577	1 394
Всемирный банк					1 307	1 307		400	400	1 707
Итого, взносы по межучрежденческим договоренностям					35 033	35 033		4 588	4 588	39 623

Донор	Регулярные ресурсы			Прочие ресурсы						Всего
	Правительства и межправительственные учреждения		Итого	Дополнительные средства		Итого	Чрезвычайная помощь и восстановление		Итого	
	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники		Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники		Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники		
Корректировки поступлений за предыдущие периоды		2	2		(17)	(17)		(2)	(2)	(18)
Возврат взносов					(242)	(242)				(243)
Всего, взносы по межучрежденческим договоренностям		2	2		34 774	34 774		4 586	4 586	39 362
Общий итог	771 115	3 293	774 408	693 806	324 469	1 018 275	584 588	98 897	683 485	2 476 168
Резюме			<i>Регулярные ресурсы</i>		<i>Дополнительные средства</i>		<i>Чрезвычайная помощь и восстановление</i>		<i>Итого</i>	
Правительства			770 541		679 160		524 497		1 974 198	
Межправительственные учреждения			574		14 646		60 091		75 311	
Национальные комитеты			1 724		222 502		91 602		315 828	
Неправительственные организации			1 567		67 193		2 709		71 469	
Межучрежденческие договоренности			2		34 774		4 586		39 362	
Итого, взносы			774 408		1 018 275		683 485		2 476 168	
Полученные взносы наличными										2 466 801
Полученные взносы натурой										9 367
Общий итог										2 476 168

Таблица 2

Взносы, причитающиеся в счет регулярных ресурсов, дополнительных средств и средств на чрезвычайную помощь и восстановление, по состоянию на 31 декабря 2003 года
(В тыс. долл. США)

Донор	Регулярные ресурсы		Прочие ресурсы						Всего
	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники	Итого	Дополнительные средства		Чрезвычайная помощь и восстановление		Итого	
				Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники		
Правительства									
Австралия				1 912		1 912	1 230	1 230	3 142
Австрия							187	187	187
Бельгия	5		5				706	706	711
Бутан	15		15						15
Бурунди	1		1						1
Камерун	14		14						14
Канада				1 076		1 076	5 906	5 906	6 982
Кабо-Верде	1		1						1
ЦИБ				46 241		46 241	400	400	46 641
КАМР/Центр продовольственной помощи							981	981	981
Колумбия	230		230						230
Эстония									
Франция				1 134		1 134			1 134
Гамбия	10		10						10
Германия	73		73				8	8	81
Иран, Исламская Республика	53		53						53
Ирландия — Управление по сотрудничеству в области развития				364		364			364
Ирландская служба помощи				244		244			244
Италия				278		278	594	594	872
Ямайка	60		60						60
Япония				16 359		16 359			16 359

Донор	Регулярные ресурсы			Прочие ресурсы						Всего
	Регулярные ресурсы		Итого	Дополнительные средства			Чрезвычайная помощь и восстановление			
	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники		Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники	Итого	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники	Итого	
Лаосская Народно-Демократическая Республика	5		5							5
Лесото	3		3							3
Лихтенштейн							18		18	18
Люксембург				372		372	461		461	833
Мадагаскар	5		5							5
Малайзия	84		84							84
Мальдивские Острова	8		8							8
Марокко	4		4							4
Намибия	1		1							1
Нидерланды				6 269		6 269				6 269
Новая Зеландия				206		206				206
Норвегия				789		789	6		6	795
Норвегия — НОРАД				1 515		1 515				1 515
Палау	1		1							1
Перу	10		10							10
Швеция										
Швеция — СИДА				12 609		12 609	8 287		8 287	20 896
Швейцария							802		802	802
Бывшая югославская Республика Македония	2		2							2
Министерство труда Соединенных Штатов				811		811				811
Украина	15		15							15
Государственный департамент Соединенных Штатов				500		500				500
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии				22 508		22 508	2 818		2 818	25 326
Соединенные Штаты Америки				316		316				316

Донор	Регулярные ресурсы			Прочие ресурсы						
	Регулярные ресурсы		Итого	Дополнительные средства			Чрезвычайная помощь и восстановление			Итого
	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники		Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники	Итого	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники	Итого	
Бюро Соединенных Штатов по борьбе с международным оборотом наркотиков и обеспечению законности и правопорядка				224		224				224
ЮСАИД/ОФДА				105		105	18 256		18 256	18 361
ЮСАИД/Вашингтон				32 299		32 299	39 785		39 785	72 084
Венесуэла	47		47							47
Йемен	35		35							35
Итого, взносы правительств	682		682	146 131		146 131	80 445		80 445	227 258
Межправительственные учреждения										
АГФАНД				111		111				111
Европейская комиссия				3 283		3 283	4 011		4 011	7 294
Бюро Европейской комиссии по гуманитарной помощи				653		653	5 746		5 746	6 399
Межамериканский банк развития				105		105				105
Фонд ОПЕК				50		50	250		250	300
Итого, взносы межправительственных учреждений				4 202		4 202	10 007		10 007	14 209
Национальные комитеты содействия ЮНИСЕФ										
Итого, национальные комитеты										
Неправительственные организации										
Колумбийский университет «Хелен Келлер Уорлдуайд»					14	14				14
Международный исследовательский центр по проблемам развития					56	56				56

Донор	Регулярные ресурсы			Прочие ресурсы						Всего
	Правительства и межправительственные учреждения		Итого	Дополнительные средства			Чрезвычайная помощь и восстановление			
	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники		Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники	Итого	Правительства и межправительственные учреждения	Неправительственные источники	Итого	
Международное объединение клубов «Ротари»					7 683	7 683				7 683
Итого, неправительственные организации					7 753	7 753				7 753
Межучрежденческие договоренности										
МФСР					156	156				156
УКНППООН					45	45				45
ЮНЭЙДС					8 741	8 741				8 741
ПРООН		17	17							17
ВОЗ					78	78				78
Итого, взносы по межучрежденческим договоренностям		17	17		9 020	9 020				9 037
Корректировки			113			7 606			3 117	10 836
Итого, корректировки взносов			113			7 606			3 117	10 836
Общий итог	682	17	812	150 333	16 773	174 712	90 452	93 569	269 093	
Резюме										
Правительства			682			146 131		80 445	227 258	
Межправительственные учреждения						4 202		10 007	14 209	
Национальные комитеты										
Неправительственные организации						7 753			7 753	
Межучрежденческие договоренности			17			9 020			9 037	
Корректировка взносов			113			7 606		3 117	10 836	
Общий итог	682	17	812	150 333	16 773	174 712	90 452	93 569	269 093	

Таблица 3
Целевые фонды в двухгодичном периоде, закончившемся 31 декабря 2003 года
(В тыс. долл. США)

	<i>Сальдо на 31 декабря 2002 года</i>	<i>Полученные средства и корректировки</i>	<i>Сумма выплат</i>	<i>Сальдо на 31 декабря 2003 года</i>
Правительства и т.п.				
Услуги по закупкам	51 276	216 032	203 791	63 517
Услуги по закупкам, производимым от имени ГАВИ	87 470	199 605	141 226	145 849
Другие целевые фонды	41 642	341 260	323 605	59 297
Программа младших сотрудников категории специалистов	6 551	25 016	18 907	12 660
Итого	186 939	781 913	687 529	281 323
Система Организации Объединенных Наций				
Международная организация труда (МОТ)	9	29	29	9
Учреждения системы Организации Объединенных Наций	14	30	40	4
Секретариат Организации Объединенных Наций	(31)	32	2	(1)
ЮНЭЙДС	2 115	1 526	2 922	719
ЮНФПА		298	275	23
ПРООН	33	909	585	357
ЮНОПС	3	(3)		
УКГДООН	5	(5)		
УПООНИ	(66 494)	193 921	141 280	(13 853)
БАПОР	46	137	171	12
Всемирный банк	(291)		8	(299)
МПП	5	153	166	(8)
ВОЗ	240	1 705	1 857	88
Итого	(64 346)	198 732	147 335	(12 949)
Чистое сальдо	122 593	980 645	834 864	268 374
Общее кредитовое сальдо	75 651			21 023
Общее дебетовое сальдо	198 244			289 397

Приложение I

**Поступления и расходы и изменения в резервах и остатках средств за годы,
закончившиеся 31 декабря 2002 года и 31 декабря 2003 года**

(В тыс. долл. США)

	Регулярные ресурсы		Прочие ресурсы				Итого	
			Дополнительные средства		Чрезвычайная помощь и восстановление			
	2003 год	2002 год	2003 год	2002 год	2003 год	2002 год	2003 год	2002 год
Поступления								
Добровольные взносы								
Взносы правительств	403 457	367 658	351 132	342 674	381 518	203 070	1 136 107	913 402
Минус: средства, переведенные во вспомогательный бюджет	(8 387)	(7 462)					(8 387)	(7 462)
	395 070	360 196					1 127 720	905 940
Взносы неправительственных организаций/частного сектора								
	2 210	1 081	140 341	149 354	60 406	33 905	202 957	184 340
Отдел по сотрудничеству с частным сектором								
	289 416	281 380					289 416	281 380
Средства, полученные в рамках межучрежденческих договоренностей								
	2		21 685	13 089	1 005	3 581	22 692	16 670
Прочие поступления								
Поступления в виде процентов	13 467	16 901					13 467	16 901
Разные поступления	10 682	27 861					10 682	27 861
Корректировки в связи с изменением валютного курса ^a	12 812	13 926					12 812	13 926
Общий объем поступлений	723 659	701 345	513 158	505 117	442 929	240 556	1 679 746	1 447 018
Расходы								
Помощь по программам								
	392 354	347 395	481 701	442 059	353 152	253 327	1 227 207	1 042 781
Вспомогательное обслуживание программ								
	155 025	145 310					155 025	145 310
Итого, сотрудничество по программам	547 379	492 705	481 701	442 059	353 152	253 327	1 382 232	1 188 091

	<i>Прочие ресурсы</i>							
	<i>Регулярные ресурсы</i>		<i>Дополнительные средства</i>		<i>Чрезвычайная помощь и восстановление</i>		<i>Итого</i>	
	<i>2003 год</i>	<i>2002 год</i>	<i>2003 год</i>	<i>2002 год</i>	<i>2003 год</i>	<i>2002 год</i>	<i>2003 год</i>	<i>2002 год</i>
Управление и административное обслуживание	86 589	79 216					86 589	79 216
Общий объем расходов	633 968	571 921	481 701	442 059	353 152	253 327	1 468 821	1 267 307
Превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	89 691	129 424	31 457	63 058	89 777	(12 771)	210 925	179 711
Списания/корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	4 227	606	2 160	2 048	4 389	2 971	10 776	5 625
Чистое превышение поступлений над расходами (отрицательное сальдо)	85 464	128 818	29 297	61 010	85 388	(15 742)	200 149	174 086
Остаток резервных средств на 1 января	28 961	28 933					28 961	28 933
Перевод средств в резерв для медицинского страхования после окончания срока службы сотрудников	(30 000)						(30 000)	
Увеличение резервов	30 053	28					30 053	28
Остаток средств на 1 января	312 572	183 754	410 243	349 233	128 177	143 919	850 992	676 906
Резервы и остаток средств на 31 декабря	427 050	341 533	439 540	410 243	213 565	128 177	1 080 155	879 953

Приложение II

Глоссарий отдельных терминов ЮНИСЕФ

Проверенные счета. Финансовые ведомости организации за определенный период или на определенную дату, проверенные внешними ревизорами (Комиссией ревизоров Организации Объединенных Наций).

Количественно-суммовой метод учета. Количественно-суммовой метод учета поступлений в каждом финансовом периоде заключается в том, что поступления учитываются в момент, когда они начисляются, а не в момент их фактического поступления. Количественно-суммовой метод учета расходов в каждом финансовом периоде заключается в том, что расходы учитываются в момент возникновения обязательств, а не в момент осуществления выплат.

Актив. Актив представляет собой ресурс, принадлежащий или причитающийся организации в результате прошлых событий.

Бюджет. Финансовый план осуществления намеченных мероприятий в течение определенного срока. Термин «бюджет» используется для обозначения расходов ЮНИСЕФ на вспомогательное обслуживание программ, управление и административное обслуживание и оказание помощи по программам, а также расходов ОСЧС. Однако Исполнительный совет утверждает ассигнования исключительно для вспомогательного бюджета ЮНИСЕФ и для той части межстрановых программ, которая финансируется за счет регулярных ресурсов.

Бюджетные ассигнования. Общий объем ассигнований, утвержденных Исполнительным советом для покрытия расходов ЮНИСЕФ на оперативно-функциональное обеспечение и поддержку программ и оказание помощи по программам, в отношении которых могут приниматься соответствующие обязательства на эти цели в размерах, не превышающих утвержденную указанным образом сумму.

Бюджетная смета. Смета расходов на предлагаемые мероприятия по вспомогательному обслуживанию программ, управлению и административному обслуживанию и оказанию помощи по программам, подготовленная для представления Исполнительному совету ЮНИСЕФ в целях утверждения соответствующих ассигнований.

Пересмотренная бюджетная смета. Результат утверждения Исполнительным советом «дополнительной сметы», представленной в целях корректировки утвержденного бюджета.

Денежные авуары. Совокупность всех наличных средств организации, включая монеты, банкноты, чеки, остатки на текущих и онкольных счетах, сберегательных счетах и процентных вкладах.

Переводимая наличность. Наличность, переводимая с одного или более банковских счетов ЮНИСЕФ на другие счета на определенный момент времени.

Наличность на текущих банковских счетах. Совокупность хранящихся на банковских счетах ЮНИСЕФ и отражаемых в его бухгалтерских книгах денежных средств, предназначенных для удовлетворения оперативных потребностей.

Наличность в процентных вкладах. Хранящиеся в краткосрочных процентных вкладах временно свободные средства (сверх необходимых для удовлетворения текущих потребностей), которые в случае надобности могут быть сняты со счета.

Кассовая наличность (называемая также «мелких денег»). Наличность, которая находится в распоряжении уполномоченных должностных лиц для удобства осуществления мелких платежей от имени организации.

Добровольные взносы. Взносы в ЮНИСЕФ, которые предлагаются и принимаются независимо от шкалы взносов, установленной каким-либо директивным органом Организации Объединенных Наций.

Причитающиеся взносы. Объявленные, но еще не полученные взносы в ЮНИСЕФ.

Валюта «ограниченного использования» для ЮНИСЕФ. Валюта, использование которой (главным образом с точки зрения возможности ее перевода и конвертируемости) ограничено в силу правил, действующих в отношении иностранных валют, или по желанию донора. Когда этих ограничений нет, валюта рассматривается ЮНИСЕФ как валюта «неограниченного использования», поскольку она полностью конвертируема.

Целевой. Означает ограничение — введенное по договоренности или в силу административного решения — на использование того или иного счета или той или иной эквивалентной суммы активов.

Расходы. Расходы на финансовый период представляют собой сумму платежей и действительных непогашенных обязательств, произведенных или взятых в пределах ассигнований/выделенных средств на определенный период.

Финансовый период. Двухгодичный период деятельности Организации, отражаемый в финансовых ведомостях.

Финансовые положения. До 31 декабря 1987 года счета ЮНИСЕФ велись в соответствии с Финансовыми положениями Организации Объединенных Наций; при этом допускались такие изменения, которые обуславливались спецификой работы ЮНИСЕФ. С 1 января 1988 года счета ЮНИСЕФ ведутся в соответствии с Финансовыми положениями и правилами ЮНИСЕФ.

Остаток средств. Остатки средств и резервы представляют собой разницу между активами и пассивами организации. Остаток средств состоит из имеющихся средств на цели осуществления программ, финансируемых по линии регулярных ресурсов и дополнительных средств, а также имеющихся средств для приобретения капитальных активов.

Поступления. Поступления за определенный финансовый период определяются как полученные или накопленные за этот финансовый период денежные средства или эквивалент денежных средств, которые увеличивают чистый объем существующих активов. Поступления ЮНИСЕФ учитываются на основе средств или объявленных взносов, полученных в счет текущего года. Они включают в себя средства, подразделяемые на «регулярные ресурсы», «дополнительные средства» и «средства на чрезвычайную помощь и восстановление».

Поступления будущих периодов. Полученные суммы или отнесенные к категории причитающихся объявленные взносы, которые относятся к будущим фи-

нансовым периодам и поэтому не проводятся по счетам поступлений за отчетный период.

Поступления в счет регулярных ресурсов. Нецелевые поступления, которые включают в себя средства в виде ежегодных добровольных взносов правительств, чистый доход от деятельности ОСЧС, средства, поступающие от частных лиц, и некоторые «прочие (или разные) поступления».

Прочие поступления. Известны также как «разные поступления» в счет регулярных ресурсов. Разные поступления определяются в системе Организации Объединенных Наций как другие поступления, кроме: а) начисленных или добровольных взносов; и б) таких других статей поступлений, которые могут исключаться в соответствии с финансовыми положениями и правилами организации. В ЮНИСЕФ в данную категорию включены поступления, не являющиеся добровольными взносами и чистыми поступлениями от деятельности ОСЧС.

Поступления в счет дополнительных средств. Утверждаемые Исполнительным советом ЮНИСЕФ конкретные взносы на цели программ — помимо регулярных ресурсов, — которые затем становятся частью обязательств ЮНИСЕФ по программам. Включают в себя средства, предоставляемые ЮНИСЕФ правительствами, НПО и учреждениями системы Организации Объединенных Наций на конкретные цели.

Поступления в счет средств на чрезвычайную помощь и восстановление. Включают в себя средства, предоставляемые ЮНИСЕФ правительствами, НПО и учреждениями системы Организации Объединенных Наций в ответ на призывы об оказании чрезвычайной помощи.

Товарно-материальные запасы. Стоимость принадлежащих организации материалов и оборудования, используемых на нужды программ, а также материалов ОСЧС по состоянию на конец отчетного или финансового периода.

Пассив. Пассив представляет собой действительное долговое обязательство организации, вытекающее из прошлых событий, погашение которого, как ожидается, повлечет за собой отток ресурсов из организации.

Политика ликвидности. В силу специфики осуществления программ и движения денежной наличности ЮНИСЕФ время от времени в рамках регулярных ресурсов могут возникать краткосрочные диспропорции в соотношении между отчислениями и поступлениями наличности. Применяемая ЮНИСЕФ политика ликвидности позволяет компенсировать эти временные диспропорции суммой в размере до половины остатка дополнительной кассовой наличности.

Потребности в ликвидных средствах. Для удовлетворения потребностей ЮНИСЕФ в ликвидных средствах необходимо, чтобы в конце каждого финансового года остаток конвертируемой наличности по линии регулярных ресурсов составлял 10 процентов от планируемых на следующий финансовый год поступлений в счет регулярных ресурсов.

Местная валюта. Валюта страны или региона, где в отношении того или иного вида деятельности ведется местная финансовая документация и/или где осуществляются местные финансовые операции.

Имущество длительного пользования. Имущество и оборудование, проводимые по административному бюджету, при стоимости каждой единицы не менее 1500 долл. США.

Обязательство. Обязательства представляют собой сумму размещенных заказов, заключенных контрактов, полученных услуг и других операций, связанных с расходами в счет ресурсов текущего финансового периода. Обязательства могут сохраняться либо в течение этого периода, либо до их погашения или аннулирования.

Объявленный взнос. Письменное обязательство потенциального донора внести добровольный взнос в ЮНИСЕФ. Объявленным взносом считается письменное обязательство, которое должно быть подтверждено соответствующим национальным директивным органом.

Услуги по закупкам. ЮНИСЕФ оказывает помощь правительствам, учреждениям системы Организации Объединенных Наций и неправительственным организациям, осуществляющим деятельность в интересах детей, путем обеспечения (по их просьбе и на условиях возмещения расходов) приобретения товаров и услуг. Стоимость поставок и услуг ЮНИСЕФ включает небольшую надбавку для покрытия расходов, связанных с дополнительными административными услугами и документацией (см. целевые фонды).

Обменные курсы. Счета ЮНИСЕФ ведутся в долларах США. Операции в других валютах пересчитываются в целях учета в доллары США, как правило, согласно действующему в Организации Объединенных Наций обменному курсу.

Резервный фонд страхования. В ноябре 1950 года, когда ЮНИСЕФ перешел к самострахованию поставок по программам, Исполнительный совет учредил резервный фонд в размере 200 000 долл. США. ЮНИСЕФ также располагает резервным фондом для покрытия расходов по ответственности третьих сторон, остаток на котором по состоянию на 31 декабря 2003 года составлял 26 399 долл. США.

Таблица. Пояснительный или вспомогательный аналитический материал, прилагаемый к финансовым ведомостям.

Целевые фонды. Средства, получаемые ЮНИСЕФ главным образом на цели покрытия расходов, связанных с приобретением ЮНИСЕФ товаров и услуг от имени третьих сторон. Они также включают в себя средства, предоставляемые донорами для покрытия расходов по Программе младших сотрудников категории специалистов, а также расходов, связанных с проектами, финансируемыми Всемирным банком, Программой для Ирака «Нефть в обмен на продовольствие» и Глобальным альянсом по проблемам вакцинации и иммунизации. Эти средства не рассматриваются как поступления ЮНИСЕФ.

Целевые взносы. Рекомендации по программам нередко влекут за собой затраты, превышающие возможности регулярных ресурсов. Совет утверждает эти рекомендации при условии их финансирования за счет дополнительных взносов доноров и взносов на чрезвычайную помощь и восстановление. Соответствующее обязательство вступает в силу, когда для такой программы вносится целевой взнос (как правило, в период между сессиями Исполнительного совета).

Нераспределенный остаток. Доля утвержденного бюджета, которая не была израсходована по состоянию на конец года. Этот неизрасходованный остаток аннулируется в конце двухгодичного периода, о чем сообщается Исполнительному совету.

Списание. Корректировка счетов для учета факта утраты или снижение стоимости того или иного актива.
